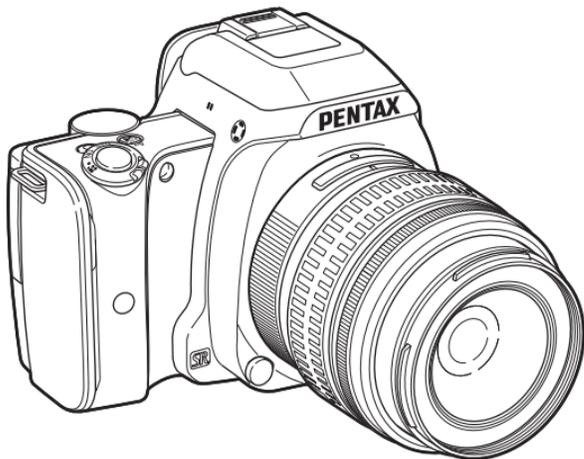


# RICOH

Máquina fotográfica digital SLR

# PENTAX *K-S1*

## Guia de Iniciação



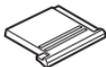
Agradecemos-lhe ter comprado a máquina digital PENTAX K-S1.

Este Guia de Iniciação fornece informações sobre como preparar a sua PENTAX K-S1 para ser utilizada e sobre as respectivas operações básicas. Para garantir um funcionamento correcto, leia este Guia de Iniciação antes de utilizar a máquina.

Para obter pormenores sobre como utilizar os vários métodos e definições de fotografia, leia o Manual de Instruções (PDF) disponível no nosso website.

Consulte a p.54 para obter mais informações sobre o Manual de Instruções.

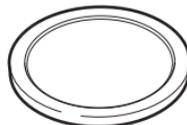
## Verificação do conteúdo da embalagem



Tampa da sapata Fk  
(instalada na máquina)



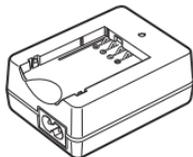
Ocular FR  
(instalada na máquina)



Tampa do corpo  
(instalada na máquina)



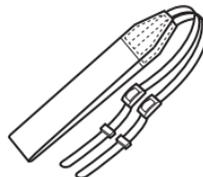
Bateria recarregável de iões  
de lítio D-LI109



Carregador de bateria  
D-BC109



Cabo CA



Correia  
O-ST132



Software (CD-ROM)  
S-SW151



Guia de Iniciação (este manual)

### Objectivas que pode utilizar

As objectivas que podem ser utilizadas com esta máquina são as objectivas DA, DA L, D FA e FA J, assim como as objectivas que possuam uma posição **A** (Auto) no anel de abertura. Para utilizar qualquer outra objectiva ou acessório, consulte p.39.

# Conteúdo

<b>Nomes e funções das peças funcionais</b> .....	<b>3</b>
Controlos de operação .....	4
Monitor .....	6
Visor .....	9
<b>Como alterar as definições de funções</b> .....	<b>10</b>
Utilizar as teclas directas .....	10
Utilizar o painel de controlo .....	11
Utilizar os Menus .....	12
<b>Lista de menus</b> .....	<b>13</b>
Menus Modo de registo .....	13
Menu de Animação .....	16
Menu de Visualização .....	17
Menus Definições .....	18
Menus Defín. personal. ....	20
<b>Preparar a máquina para ser utilizada</b> .....	<b>22</b>
Colocar a correia .....	22
Colocar a objectiva .....	22
Carregar a bateria .....	23
Inserir/remover a bateria e o cartão de memória .....	23
Definir o idioma do mostrador e a data/hora .....	24
Formatar um cartão de memória .....	26
<b>Operação básica para tirar fotografias</b> .....	<b>26</b>
Fotografar com o visor .....	26
Tirar fotografias enquanto a imagem de visualização ao vivo é apresentada .....	27
Modos de registo para fotografias .....	28
Registar animações .....	32
Definir o modo de flash .....	33
Definir o modo de accionamento .....	34
Definir o equilíbrio dos brancos .....	34
<b>Rever imagens</b> .....	<b>35</b>
Paleta dos Modos de visualização.....	36
<b>Restrições a cada modo de registo</b> .....	<b>37</b>
Restrições às combinações de funções especiais .....	38
<b>Funções disponíveis com várias objectivas</b> .....	<b>39</b>
<b>Especificações principais</b> .....	<b>40</b>
Ambiente de funcionamento para ligação USB e software fornecido.....	45
<b>Para utilizar a máquina fotográfica com segurança</b> .....	<b>46</b>
<b>Cuidados a ter durante o manuseamento</b> .....	<b>48</b>
<b>GARANTIA</b> .....	<b>52</b>
<b>Informação sobre o Manual de Instruções</b> .....	<b>54</b>

É possível que as ilustrações e o visor do monitor apresentados neste manual sejam diferentes dos do produto real.

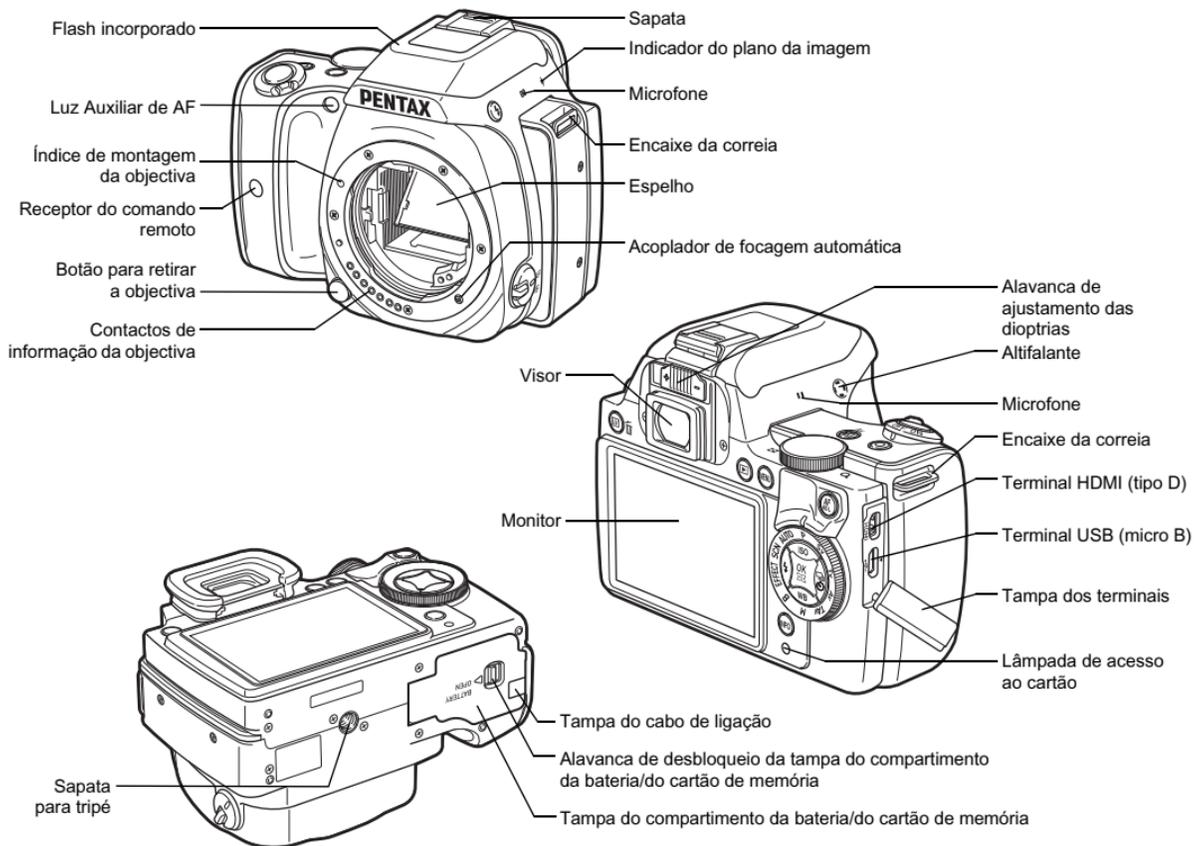
## **Direitos de autor**

As imagens registadas com esta máquina para outros fins que não sejam exclusivamente de prazer pessoal não podem ser utilizadas sem autorização, de acordo com os direitos especificados na lei sobre direitos de autor. Deve ter cuidado ao tirar fotografias, mesmo que para fins estritamente pessoais, durante demonstrações, espectáculos ou de artigos em exposição, pois há restrições. As imagens registadas com o fim de obtenção de direitos de autor também não podem ser usadas fora do âmbito de utilização dos direitos de autor, tal como está consagrado na lei sobre direitos de autor, pelo que também nestes casos deve haver cuidado.

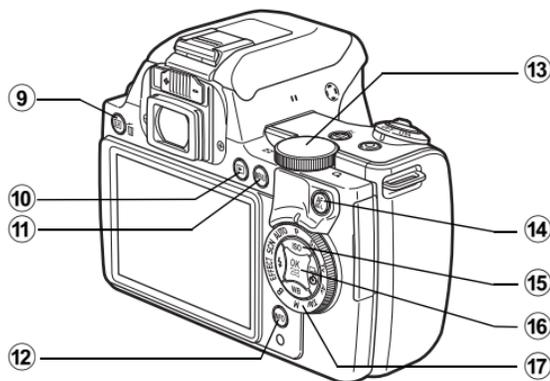
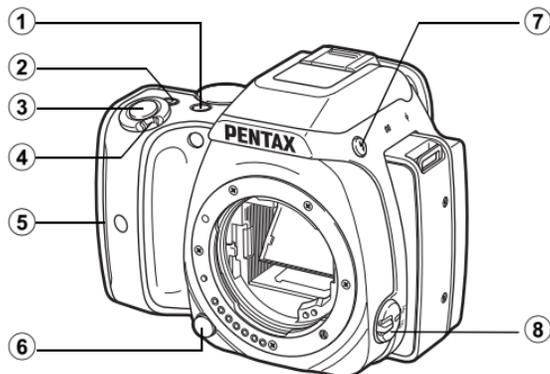
## **Aos utilizadores desta máquina fotográfica**

- Não utilize nem guarde esta máquina perto de equipamentos que produzam fortes radiações electromagnéticas ou campos magnéticos. As cargas estáticas fortes ou os campos magnéticos produzidos por equipamentos, tais como transmissores radioeléctricos, podem interferir com o monitor, danificar os dados guardados ou afectar os circuitos internos da máquina e provocar o funcionamento incorrecto da máquina.
- O painel de cristais líquidos utilizado para o monitor é produzido com recurso a tecnologia de precisão extremamente elevada. Embora o nível de pixels activos seja de 99,99% ou superior, é preciso não esquecer que 0,01% ou menos de pixels podem não iluminar ou podem iluminar quando não o deveriam fazer. Esse facto, no entanto, não exerce qualquer influência sobre a imagem registada.
- Neste manual, o termo genérico "computador(es)" refere-se a um PC Windows ou a um Macintosh.
- Neste manual, o termo "bateria(s)" refere-se a qualquer tipo de bateria usado nesta máquina e respectivos acessórios.

# Nomes e funções das peças funcionais



## Controlos de operação



### 1 Botão de Compensação EV (Av)

Pressione para alterar o valor de compensação da exposição. (p.31)

No modo **Av/M**, use este botão para alternar o valor a ser alterado entre a velocidade do obturador e o valor de abertura. No modo de Visualização, a última imagem JPEG acabada de captar também pode ser guardada em formato RAW.

### 2 Botão Verde (O)

Repõe o valor que está a ser ajustado. Passa para [ISO AUTO] quando está a ajustar a sensibilidade. Também poderá atribuir outras funções a este botão.

### 3 Botão disparador (SHUTTER)

Pressione para registar imagens. (p.27)  
No modo de Visualização, pressione até meio para passar para o modo de Registo.

### 4 Comutador principal

Liga/desliga a máquina ou passa para o modo (animação). (p.32)  
Quando a máquina é ligada, entra no modo (fotografia) e a lâmpada acende-se a verde. Quando o interruptor é rodado para , a máquina entra no modo e a lâmpada acende-se a vermelho.

### 5 Lâmpadas do punho

As cinco lâmpadas acendem-se a verde ao fotografar com disparador retardado ou com uma unidade de comando remoto, ou quando são detectadas faces durante a Visualização ao Vivo.

### 6 Botão para retirar a objectiva

Pressione para retirar a objectiva da máquina. (p.22)

### 7 Botão de saída do flash (E)

Pressione para fazer sair o flash incorporado. (p.33)

### 8 Botão do modo de Focagem

Rode para alterar o modo de Focagem.

- 9 **Botão de Visualização ao Vivo/Eliminar (LV/📷)**  
Apresenta a imagem de Visualização ao Vivo. (p.27)  
No modo de Visualização, pressione para eliminar imagens. (p.35)
- 10 **Botão de visualização (📷)**  
Muda para o modo de Visualização. (p.35)  
Pressione o botão novamente para passar para o modo de Registo.
- 11 **Botão MENU (MENU)**  
Apresenta um menu. Pressione este botão quando o menu for apresentado para regressar ao ecrã anterior. (p.12)
- 12 **Botão INFO (INFO)**  
Altera o estilo de apresentação no monitor. (p.6, p.9)
- 13 **Selector electrónico (🔍)**  
Altera os valores das definições da máquina, tais como a exposição. (p.30)  
Pode alterar os separadores do menu quando é apresentado um ecrã de menu. (p.12)  
Pode alterar as definições da máquina quando é apresentado o painel de controlo. (p.11)  
No modo de Visualização, utilize-o para ampliar uma imagem ou para mostrar várias imagens em simultâneo. (p.35)
- 14 **Botão de Fixação da AF/AE (AF/AE-L)**  
Disponível para ajustar a focagem, em vez de pressionar **SHUTTER** ligeiramente, e para fixar o valor de exposição antes de fotografar.
- 15 **Comando com quatro sentidos (▲▼◀▶)**  
Apresenta o menu de configuração de Sensibilidade/ Equilíbrio dos Brancos/modo de Flash ou modo de Accionamento. (p.10)  
Quando é apresentado um menu ou o painel de controlo, use-o para deslocar o cursor ou alterar a opção a definir.

Pressione ▼ no mostrador de imagem a imagem do modo de Visualização para apresentar a paleta dos modos de visualização. (p.36)

- 16 **Botão OK (OK)**  
Quando é apresentado um menu ou o painel de controlo, pressione este botão para confirmar a opção seleccionada. Pressione este botão quando a [Área Activa AF] está definida para  ou  ou quando a [Contraste AF] está definida para  ou  para alterar a área de focagem. Quando a alimentação é ligada, a lâmpada acende-se a azul. Quando a área de focagem pode ser alterada, a lâmpada apaga-se.
- 17 **Selector de modo**  
Muda o modo de Registo. (p.26)  
Quando a alimentação é ligada, a lâmpada acende-se a branco e o ícone do modo de Registo definido acende-se a verde no selector.

### Acerca das lâmpadas indicadoras

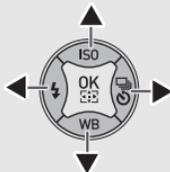
A lâmpada do comutador principal, as lâmpadas do punho, a lâmpada do selector de modo e a lâmpada **OK** apagam-se nas situações que se seguem.

- Desde o momento em que se pressiona ligeiramente **SHUTTER** até terminar de fotografar
- Enquanto se pressiona **AF/AE-L**
- Durante o modo de Visualização
- Enquanto é visualizado um menu
- Durante a função de Desligar automático

Pode configurar as definições das lâmpadas em [Lâmpadas Indicadoras] do menu  3. (p.19)

## Acerca do comando com quatro sentidos

Neste manual, cada botão do comando com quatro sentidos é indicado da forma apresentada na ilustração à direita.



## Monitor

### Modo de registo

Com esta máquina, pode tirar fotografias enquanto olha pelo visor ou enquanto visualiza a imagem no monitor. Quando utiliza o visor, pode tirar fotografias enquanto o ecrã de estado é apresentado no monitor e olhando através do visor. Quando não utiliza o visor, pode tirar fotografias enquanto a imagem de Visualização ao Vivo é apresentada no monitor. A máquina está em "modo de Pausa" quando está pronta para disparar, tal como quando é apresentado o ecrã de estado ou a imagem de Visualização ao Vivo. Pressione **INFO** no modo de Pausa para apresentar o "painel de controlo" e alterar as definições. (p.11) Pode alterar o tipo de informação apresentada no modo de pausa pressionando **INFO** enquanto é apresentado o painel de controlo.



Modo de Pausa  
(ecrã de estado)



Painel de controlo

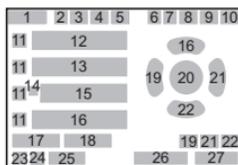


**INFO**



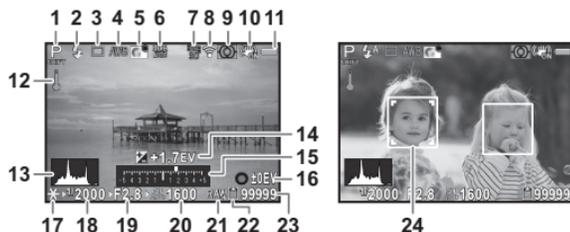
Ecrã de selecção da Apresentação de Informações da Fotografia

## Ecrã de Estado



- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Modo de Registo                           | <b>16</b> Sensibilidade                                    |
| <b>2</b> Fixação AE                                | <b>17</b> Comp. da Exp. do Flash                           |
| <b>3</b> Método de Focagem                         | <b>18</b> Ajuste fino de equilíbrio dos brancos            |
| <b>4</b> Imagem personaliz.                        | <b>19</b> Modo de flash                                    |
| <b>5</b> Filtro Digital/Registo HDR                | <b>20</b> Área de focagem (Ponto AF)                       |
| <b>6</b> Estado de posicionamento de GPS           | <b>21</b> Modo de accionam.                                |
| <b>7</b> Estado da LAN sem fios                    | <b>22</b> Equilíbrio brancos                               |
| <b>8</b> Medição exp. aut                          | <b>23</b> Formato de ficheiro                              |
| <b>9</b> Shake Reduction                           | <b>24</b> Cartão de memória                                |
| <b>10</b> Nível de carga da bateria                | <b>25</b> Capacidade de armazenamento de imagens           |
| <b>11</b> Guia do selector electrónico             | <b>26</b> Duração máxima de detecção do DETECTOR DE ASTROS |
| <b>12</b> Velocidade de obtenção                   | <b>27</b> Guia de funcionamento                            |
| <b>13</b> Valor da abertura                        |  |
| <b>14</b> Compensação EV/<br>Variação da Exposição |  |
| <b>15</b> Escala de barras EV                      |  |

## Visualização ao vivo



- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Modo de Registo                 | <b>15</b> Escala de barras EV   |
| <b>2</b> Modo de flash                   | <b>16</b> Guia de funcionamento   |
| <b>3</b> Modo de accionam.               | <b>17</b> Fixação AE  |
| <b>4</b> Equilíbrio brancos              | <b>18</b> Velocidade de obtenção  |
| <b>5</b> Imagem personaliz.              | <b>19</b> Valor da abertura   |
| <b>6</b> Filtro Digital/Registo HDR      | <b>20</b> Sensibilidade   |
| <b>7</b> Estado de posicionamento de GPS | <b>21</b> Formato de ficheiro   |
| <b>8</b> Estado da LAN sem fios          | <b>22</b> Cartão de memória   |
| <b>9</b> Medição exp. aut                | <b>23</b> Capacidade de armazenamento de imagens  |
| <b>10</b> Shake Reduction/<br>Movie SR   | <b>24</b> Enquadramento de detecção de faces (quando [Contraste AF] está definido para [Detecção de Faces]) |
| <b>11</b> Nível de carga da bateria      |   |
| <b>12</b> Aviso de temperatura           |   |
| <b>13</b> Histograma                     |   |
| <b>14</b> Compensação EV                 |   |



## Modo de Visualização

A imagem registada e a informação sobre a fotografia são apresentadas no mostrador de imagem a imagem do modo de Visualização.

Pressione **INFO** para alterar o tipo de informação apresentada no mostrador de imagem a imagem. Utilize **◀▶** para seleccionar o tipo e pressione **OK**.



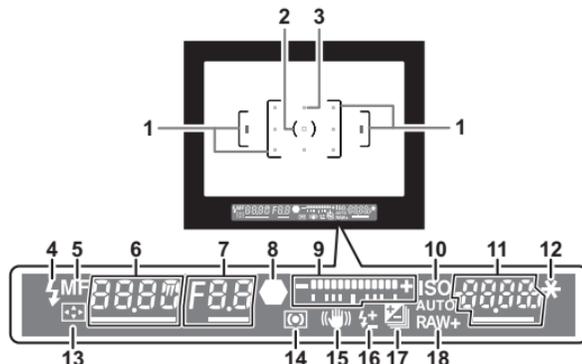
Mostrador de imagem a imagem (Apresentação Inform. Standard)



Ecrã de selecção da Apresentação de Informação de Visualização

## Visor

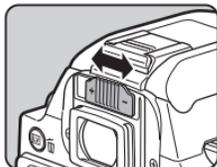
Quando se fotografa com o visor, as informações que se seguem aparecem no visor.



- |    |                                     |    |   |
|----|-------------------------------------|----|---|
| 1  | Enquadramento de focagem automática | 11 | Sensibilidade/Valor de compensação da exposição |
| 2  | Enquadramento de medição pontual    | 12 | Fixação AE                                      |
| 3  | Ponto AF                            | 13 | Mudar Ponto AF                                  |
| 4  | Indicador de flash                  | 14 | Medição exp. aut                                |
| 5  | Método de Focagem                   | 15 | Shake Reduction                                 |
| 6  | Velocidade de obturação             | 16 | Comp. da Exp. do Flash                          |
| 7  | Valor da abertura                   | 17 | Compensação EV/<br>Variação da Exposição        |
| 8  | Indicador de focagem                | 18 | Formato de ficheiro                             |
| 9  | Escala de barras EV                 |    |   |
| 10 | ISO/ISO AUTO                        |    |   |

## Notas

- Pode ajustar as dioptrias do visor utilizando o botão de ajuste das dioptrias. Se tiver dificuldade para ajustar o botão de ajuste das dioptrias, levante e remova a ocular. Ajuste o botão até que o enquadramento de focagem automática no visor fique nítido e focado.



## Como alterar as definições de funções

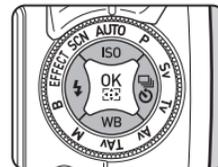
As funções da máquina e as respectivas definições podem ser seleccionadas e alteradas das formas que se seguem.

<b>Teclas directas</b>	Pressione o botão ▲▼◀▶ no modo de Pausa.
<b>Painel de controlo</b>	Pressione <b>INFO</b> no modo de Pausa. (indicado pelo ícone  neste manual)
<b>Menus</b>	Pressione <b>MENU</b> .

### Utilizar as teclas directas



▲	<b>Sensibilidade</b>	p.31
▼	<b>Equilíbrio brancos</b>	p.34
◀	<b>Modo de flash</b>	p.33
▶	<b>Modo de accionam.</b>	p.34



## Utilizar o painel de controlo

INFO

Pode definir as funções de fotografia usadas com frequência. Pressione **INFO** no modo de Pausa.

Utilize ▲▼◀▶ para seleccionar uma opção.



Utilize **○** para alterar as definições.

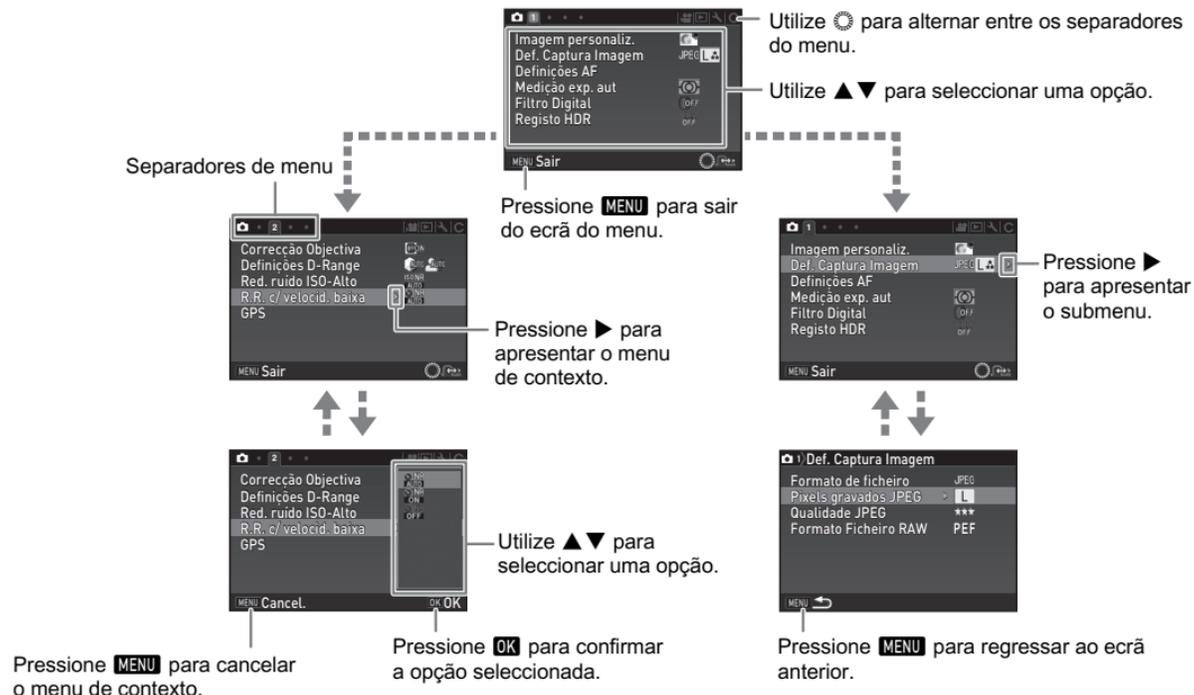
Prima **OK** para efectuar definições detalhadas.



Pressione **MENU** para cancelar a operação de definição.

Pressione **OK** para confirmar a opção seleccionada e voltar ao painel de controlo.

A maioria das funções é definida a partir dos menus. As funções que podem ser definidas no painel de controlo também podem ser definidas a partir dos menus.



# Lista de menus

## Menus Modo de registo

Menu	Opção	Função	Predefinição	
 1	<b>Imagem personaliz.</b> *1 *4		Define o tom de acabamento da imagem tal como cor e contraste antes de tirar uma fotografia.	Claro
	<b>Modo de Cena</b> *2 *4		Selecciona o modo de Cena mais adequado à situação. (Modo <b>SCN</b> )	Retrato
	<b>Modo Efeitos</b> *3 *4		Selecciona os efeitos especiais que podem ser adicionados a fotografias. (Modo <b>EFFECT</b> )	Cor Desvanecida
	<b>Def. Captura Imagem</b>	<b>Formato de ficheiro</b> *4	Define o formato de ficheiro das imagens.	JPEG
		<b>Pixels gravados JPEG</b> *4	Define o tamanho de registo das imagens guardadas em formato JPEG.	<input type="checkbox"/>
		<b>Qualidade JPEG</b> *4	Define a qualidade das imagens guardadas em formato JPEG.	★★★
		<b>Formato Ficheiro RAW</b>	Define o formato de ficheiro RAW.	PEF
	<b>Definições AF</b>	<b>Modo foc. auto.</b> *4	Selecciona o método de focagem automática quando fotografa com o visor.	<b>AF.A</b>
		<b>Área Activa AF</b> *4	Selecciona a área para ajustar a focagem quando fotografar com o visor.	Auto (11 pontos AF)
		<b>Luz Auxiliar de AF</b> *4	Define se é usada a luz auxiliar durante a focagem automática em locais escuros.	Ligar
	<b>Medição exp. aut</b> *4		Selecciona a parte do sensor a utilizar para medir a luminosidade e determinar a exposição.	Multi-segmentos
	<b>Filtro Digital</b> *4		Aplica o efeito de um filtro digital quando se tira fotografias.	Sem filtro
	<b>Registo HDR</b>	<b>Registo HDR</b> *4	Define o tipo de registo de gama dinâmica elevada.	Desl.
		<b>Valor de Variação</b> *4	Define a quantidade para alteração da exposição.	±2 EV
		<b>Alinhamento Auto</b>	Define se a composição é ajustada automaticamente.	Ligar

Menu	Opção	Função	Predefinição	
 2	<b>Correcção Objectiva</b>	<b>Correcção da Distorção</b> *4	Reduz distorções que ocorrem devido às propriedades da objectiva.	Desl.
		<b>Aju. Aberr. Cromá. Lat.</b> *4	Reduz as aberrações cromáticas laterais que ocorrem devido às propriedades da objectiva.	Ligar
		<b>Corr. Ilumin. Periférica</b> *4	Reduz a diminuição da iluminação periférica que ocorre devido às propriedades da objectiva.	Desl.
		<b>Correcção Difraccção</b> *4	Corrige a desfocagem causada pela difracção quando é usada uma abertura pequena.	Ligar
	<b>Definições D-Range</b>	<b>Correcção de Realce</b> *4	Expande a gama dinâmica e evita a ocorrência de áreas sobreexpostas.	Auto
		<b>Correcção Sombras</b> *4	Expande a gama dinâmica e evita a ocorrência de áreas subexpostas.	Auto
	<b>Red. ruído ISO-Alto</b> *4	Efectua a definição de Redução de Ruído ao disparar com um elevado valor de sensibilidade ISO.	Auto	
	<b>R.R. c/ velocid. baixa</b> *4	Efectua a definição de Redução de Ruído ao disparar com uma velocidade de obtenção baixa.	Auto	
<b>GPS</b>	Define a acção da máquina quando é utilizada a unidade de GPS opcional.	-		
 3	<b>Visualização ao vivo</b>	<b>Contraste AF</b> *4	Define o modo de Focagem Automática para fotografar com a Visualização ao Vivo.	Deteccção de Faces
		<b>Focagem Precisa</b> *4	Realça o contorno do motivo focado e facilita a verificação da focagem.	Desl.
		<b>Visualização em Grelha</b>	Apresenta a grelha durante a Visualização ao Vivo.	Desl.
		<b>Apresentar Histograma</b>	Apresenta o histograma durante a Visualização ao Vivo.	Desl.
		<b>Alerta de Realce</b>	Define as áreas sobreexpostas para piscar com a cor vermelha durante a Visualização ao Vivo.	Desl.
	<b>Simulador de Filtro AA</b> *4	Aplica efeitos de filtro baixos utilizando o mecanismo de Shake Reduction.	Desl.	

Menu	Opção	Função	Predefinição	
 3	<b>Shake Reduction</b> *4	Activa a função Shake Reduction.	Ligar	
	<b>Introduzir dist. focal</b>	Define a distância focal quando utilizar uma objectiva que não permita obter informação de distância focal.	35 mm	
 4	<b>Vis. Instantânea</b>	<b>Tempo de Visualização</b>	Define o tempo de apresentação da Visualização Instantânea.	1seg
		<b>Ampliar Vis. Instantân.</b>	Define se a imagem é ampliada durante a Visualização Instantânea.	Ligar
		<b>Guardar dados RAW</b>	Define se os dados RAW são guardados durante a Visualização Instantânea.	Ligar
		<b>Eliminar</b>	Define se é permitida a eliminação da imagem visualizada durante a Visualização Instantânea.	Ligar
		<b>Apresentar Histograma</b>	Apresenta o histograma durante a Visualização Instantânea.	Desl.
		<b>Alerta de Realce</b>	Define as áreas sobreexpostas para piscar com a cor vermelha durante a Visualização Instantânea.	Desl.
	<b>Personalização Botão</b>	<b>Botão AF/AE-L</b>	Define a função para quando se pressiona  .	Activar AF1
		<b>Botão AF/AE-L(Vídeo)</b>	Define a função para quando se pressiona  no modo  .	Activar AF1
		<b>Botão Verde</b>	Define a função para quando se pressiona  .	Botão Verde
		<b>Programação Dial E</b>	Inverte a direcção de rotação para aumentar o valor quando se roda  .	Rodar p/ Direita
<b>Memória</b>		Determina as definições a guardar quando a máquina é desligada.	Activada para definições que não Filtro Digital, Registo HDR e Apres. Info. Fotografia	

\*1 A função aparece nos modos diferentes do modo SCN ou EFFECT.

\*2 A função aparece no modo SCN.

\*3 A função aparece no modo EFFECT.

\*4 As funções também podem ser definidas a partir do painel de controlo.

## Menu de Animação

Menu	Opção	Função	Predefinição
 1	<b>Def. Captura Animação</b> *1	Define o número de pixels gravados ou a velocidade das imagens da animação.	 /30p
	<b>Nível de Som Gravação</b> *1	Define o Nível de Som de Gravação e o nível de volume para registo.	Auto
	<b>Filtro Digital</b> *1	Aplica o efeito de um filtro digital durante o registo de uma animação.	Sem filtro
	<b>Movie SR</b> *1	Activa a função Movie Shake Reduction.	Ligar

\*1 As funções também podem ser definidas a partir do painel de controlo.

## Menu de Visualização

Menu	Opção	Função	Predefinição	
▶ 1	<b>Passagem de diapositivos</b>	<b>Duração Visualização</b>	Define um intervalo de apresentação das imagens.	3seg
		<b>Efeito do Ecrã</b>	Define um efeito de transição para quando a imagem seguinte é apresentada.	Desl.
		<b>Repetir visualização</b>	Começa novamente a passagem de diapositivos depois de apresentada a última imagem.	Desl.
		<b>Visualiz. Vídeo Auto</b>	Reproduz as animações durante a passagem de diapositivos.	Ligar
	<b>Zoom rápido</b>	Define a ampliação inicial ao ampliar imagens.	Desl.	
	<b>Alerta de Realce</b>	Define as partes sobreexpostas para piscar com a cor vermelha em Apresentação Inform. Standard ou Apresentar Histograma no modo de Visualização.	Desl.	
	<b>Rotação Auto Imagem</b>	Roda imagens que foram registadas com a máquina na vertical ou cujas informações de rotação foram alteradas.	Ligar	
	<b>Proteger Todas as Imagens</b>	Protege simultaneamente a totalidade das imagens armazenadas.	-	
	<b>Eliminar todas as imagens</b>	Elimina simultaneamente a totalidade das imagens armazenadas.	-	

## Menus Definições

Menu	Opção	Função	Predefinição	
1	<b>Language/言語</b>	Altera a língua do mostrador.	English	
	<b>Ajuste da data</b>	Define a data e a hora e o formato de apresentação.	01/01/2014	
	<b>Hora mundial</b>	Alterna entre a data e hora da cidade de origem e a data e hora de uma cidade especificada.	Cidade de origem	
	<b>Tamanho do texto</b>	Define se o tamanho do texto é ampliado quando selecciona uma opção do menu.	Std.	
	<b>Efeitos Sonoros</b>	Liga/desliga o som de funcionamento e altera o volume para as operações de Focado, AE-L, Disparador retardado, Comando remoto, Mudar Ponto AF e Mudar arquivo 1 toque.	Volume 3/ Tudo ligado	
	<b>Monitor LCD</b>	<b>Indicação guia</b>	Define se são apresentados os guias de funcionamento quando o modo de Registo é alterado.	Ligar
		<b>Cor Visualização</b>	Define a cor de apresentação do ecrã de estado, painel de controlo e do cursor de menus.	1
	<b>Definições do LCD</b>	Ajusta a luminosidade, a saturação e a cor do monitor.	0	
2	<b>Ligação USB</b>	Define o modo de ligação USB ao ligar a um computador.	MSC	
	<b>Saída HDMI</b>	Define o formato de saída ao ligar a um dispositivo AV com um terminal de entrada HDMI.	Auto	
	<b>Nome da pasta</b>	Define o nome da pasta onde são guardadas as imagens.	Data	
	<b>Criar Nova Pasta</b>	Cria uma nova pasta no cartão de memória.	-	
	<b>Nome do ficheiro</b>	Define o nome de ficheiro atribuído a uma imagem.	IMGP/_IMG	
	<b>Ficheiro n.º</b>	<b>Numeração Sequencial</b>	Define se prossegue com a numeração sequencial do nome do ficheiro quando é criada uma nova pasta.	Ligar
		<b>Repôr N.º de Ficheiro</b>	Repõe a definição do número de ficheiro e regressa a 0001 sempre que é criada uma nova pasta.	-
	<b>Informação Copyright</b>	Define a informação de direitos de autor e do fotógrafo incluída em dados Exif.	Desl.	

Menu	Opção	Função	Predefinição	
3	<b>Redução Cintilação</b>	Reduz a cintilação do ecrã ajustando a frequência.	50Hz	
	<b>Desligar automático</b>	Define o tempo até a máquina se desligar automaticamente se não forem realizadas operações durante um determinado período de tempo.	1min	
	<b>Lâmpadas Indicadoras</b>	<b>Outras Lâmp. Indicad.</b>	Acende as lâmpadas do comutador principal, do selector de modo, <b>OK</b> e do punho quando a alimentação é ligada.	Alta
		<b>Disparador retardado</b>	Acende as lâmpadas do punho durante a contagem decrescente para fotografar com disparador retardado.	Ligar
		<b>Comando Remoto</b>	Acende as lâmpadas do punho ao fotografar com uma unidade de comando remoto.	Ligar
	<b>Cartão Memória s/ Fios</b>	Define a acção da máquina para quando se utiliza um cartão Eye-Fi ou Flucard.	-	
	<b>Repôr</b>	Repõe as definições das teclas directas e das opções do menu  , do menu  , do menu  , do menu  , do painel de controlo e da paleta dos modos de visualização.	-	
4	<b>Mapeamento de pixels</b>	Mapeia e corrige quaisquer pixels defeituosos no sensor CMOS.	-	
	<b>Remoção de pó</b>	Limpa o sensor CMOS por oscilação.	Desl.	
	<b>Limpeza do sensor</b>	Bloqueia o espelho na posição levantada para limpar o sensor CMOS com um ventilador.	-	
	<b>Formatar</b>	Formata um cartão de memória.	-	
	<b>Opções/Info Firmware</b>	Apresenta a versão de firmware da máquina. Pode verificar a versão actual do firmware antes de executar uma actualização.	-	

## Menus Defín. personal.

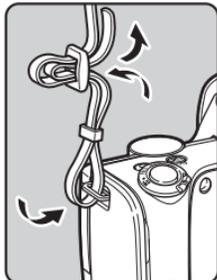
Menu	Opção	Função	Predefinição
C1	<b>1 Incrementos de EV</b>	Define os passos de regulação para a exposição.	Incrementos de 1/3 EV
	<b>2 Incrementos de sensib.</b>	Define os incrementos de regulação para a sensibilidade ISO.	Incremento de 1 EV
	<b>3 Tempo func. do medidor</b>	Define o tempo de funcionamento do medidor.	10seg
	<b>4 AE-L c/ AF Bloqueada</b>	Define se é necessário fixar o valor de exposição quando a focagem está fixa.	Desl.
	<b>5 Ligar AE e Ponto AF</b>	Define se liga a exposição e o ponto de focagem automática na área de focagem.	Desl.
	<b>6 Compensação auto. EV</b>	Define se é necessário compensar automaticamente quando o valor de exposição adequado não pode ser determinado.	Desl.
	<b>7 Opções Modo Exp. Luz (B)</b>	Define o funcionamento da máquina ao pressionar <b>SHUTTER</b> no modo <b>B</b> .	Tipo 1
C2	<b>8 Ordem Var. da Exposição</b>	Define a ordem para fotografia com Variação da Exposição.	0 - +
	<b>9 Var. expos. de um toque</b>	Define se todos os enquadramentos devem ser registados com um disparo ao utilizar Variação da Exposição.	Desl.
	<b>10 Alcance ajustável eq. br.</b>	Define se o ajuste fino do equilíbrio de brancos deve fazer-se automaticamente quando a fonte de luz é especificada na definição do equilíbrio dos brancos.	Fixo
	<b>11 Eq. Brancos ao Util. Flash</b>	Efectua a definição de equilíbrio dos brancos para quando se utiliza um flash.	Equilíbrio Auto. dos Brancos
	<b>12 AWB em Luz Tungsténio</b>	Define o tom das cores da luz de tungsténio para quando o equilíbrio dos brancos está definido para [Equilíbrio Auto. dos Brancos].	Correcção Forte
	<b>13 Increment. Temp. da Cor</b>	Define os incrementos de regulação para a temperatura da cor.	Kelvin
	<b>14 Sobrepor área de AF</b>	Define se o ponto AF activo é apresentado a vermelho no visor.	Ligar

Menu	Opção	Função	Predefinição
C3	<b>15 Ajuste AF.S</b>	Define a prioridade de acção para quando o modo de Focagem está definido para <b>AF.S</b> e <b>SHUTTER</b> é totalmente pressionado.	Prioridade focagem
	<b>16 Acção 1ª Imagem AF.C</b>	Define a prioridade de acção para a primeira imagem quando o modo de Focagem está definido para <b>AF.C</b> e <b>SHUTTER</b> é totalmente pressionado.	Prioridade obturador
	<b>17 Acção em Contínua AF.C</b>	Define a prioridade de acção durante a fotografia contínua quando o modo de Focagem está definido para <b>AF.C</b> .	Prioridade focagem
	<b>18 Manter Estado AF</b>	Define se mantém a focagem durante um certo período de tempo quando o motivo sai da área de focagem seleccionada depois de estar focado.	Desl.
	<b>19 AF com Comando Remoto</b>	Define se é utilizada a focagem automática quando utiliza uma unidade de comando remoto para tirar fotografias.	Desl.
	<b>20 Accionam. Durante Carga</b>	Define se acciona o obturador enquanto o flash incorporado está a ser carregado.	Desl.
	<b>21 Espaço de cor</b>	Define o espaço de cor a utilizar.	sRGB
C4	<b>22 A guardar Info. Rotação</b>	Define se a informação de rotação é guardada durante o disparo.	Ligar
	<b>23 Salva Localização Menu</b>	Guarda o separador do último menu apresentado no monitor e apresenta-o novamente quando se volta a pressionar <b>MENU</b> .	Reiniciar Localização Menu
	<b>24 Focagem de Captura</b>	Define se activa o disparo com Focagem de Captura quando está colocada uma objectiva de focagem manual. O obturador dispara automaticamente quando o motivo fica focado.	Desl.
	<b>25 Ajuste Fino da AF</b>	Permite-lhe efectuar com precisão o ajuste fino das objectivas com o sistema de focagem automática da máquina.	Desl.
	<b>26 Utilização Anel Abertura</b>	Define se o accionamento do obturador é activado quando o anel de abertura da objectiva não estiver definido para a posição <b>A</b> (Auto).	Desactivar
	<b>Repôr funções personaliz.</b>	Repõe os valores predefinidos de todas as definições dos menus de Definição Personalizada.	-

## Preparar a máquina para ser utilizada

### Colocar a correia

- 1 Passe a extremidade da correia pelo olhal e fixe-a ao interior da presilha.



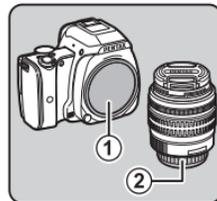
- 2 Fixe a outra extremidade da mesma forma.

### Colocar a objectiva

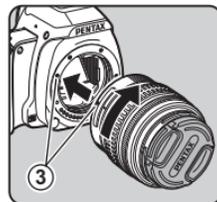
- 1 Certifique-se de que a máquina está desligada.

- 2 Retire a tampa do corpo (1) e a tampa da objectiva (2).

Depois de retirar a tampa, não se esqueça de pousar a objectiva com o respectivo suporte virado para cima.



- 3 Alinhe o índice de montagem da objectiva (pontos vermelhos: 3) na máquina fotográfica e na objectiva, e fixe, rodando a objectiva para a direita até ouvir um estalido.



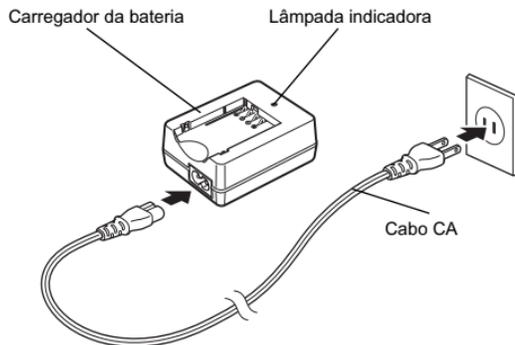
#### Para remover a objectiva

Coloque a tampa da objectiva e, em seguida, rode a objectiva para a esquerda mantendo o botão para retirar a objectiva (4) pressionado.



## Carregar a bateria

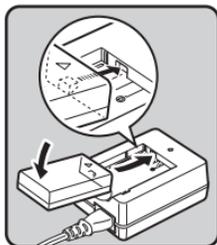
- 1** Ligue o cabo CA ao carregador da bateria.
- 2** Ligue o cabo CA à tomada de corrente.



- 3** Coloque a bateria no carregador, com a marca ▲ voltada para cima.

Insira a bateria inclinada no carregador e depois encaixe-a na devida posição. A lâmpada indicadora acende-se durante o carregamento e desliga-se quando a bateria está totalmente carregada.

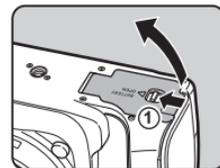
(Tempo de carga máximo aproximado: 240 minutos)



## Inserir/remover a bateria e o cartão de memória

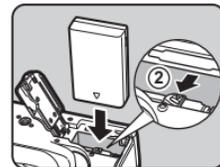
- 1** Abra a tampa do compartimento da bateria/do cartão de memória.

Empurre a alavanca de desbloqueio da tampa do compartimento da bateria/do cartão de memória (1) antes de abrir a tampa.



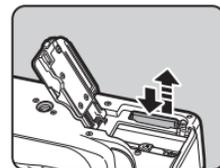
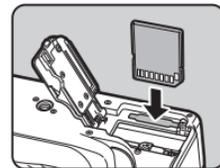
- 2** Vire a marca da bateria ▲ para a objectiva e introduza a bateria até ela encaixar na posição correcta.

Para retirar a bateria, empurre a alavanca de fixação da bateria no sentido de ②.

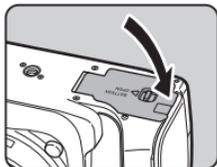


- 3** Introduza totalmente o cartão na respectiva ranhura com a etiqueta do cartão de memória virada para o monitor.

Carregue uma vez no cartão de memória e solte para o retirar.



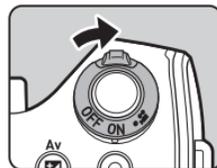
- 4** Feche a tampa do compartimento da bateria/do cartão de memória.



## Definir o idioma do mostrador e a data/hora

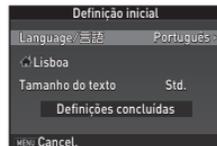
- 1** Rode o comutador principal para [ON] (LIGAR).

A lâmpada acende-se a verde.  
Aparece o ecrã [Language/言語].



- 2** Utilize ▲▼◀▶ para seleccionar o idioma pretendido e pressione **OK**.

O ecrã [Definição inicial] aparece no idioma seleccionado.  
Avance para o passo 7 se não for necessário alterar (Cidade de origem).



- 3** Pressione ▼ para deslocar o enquadramento para e pressione ▶.

Aparece o ecrã [ Cidade de origem].

- 4** Utilize ◀▶ para seleccionar uma cidade.

Utilize para alterar a região.



- 5** Pressione ▼ para seleccionar [DST] (tempo de economia de luz diurna) e utilize ◀▶ para seleccionar  ou .

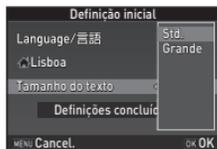
## 6 Pressione **OK**.

A máquina regressa ao ecrã [Definição inicial].

## 7 Pressione **▼** para seleccionar [Tamanho do texto] e pressione **►**.

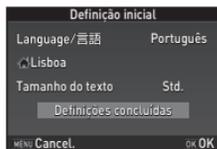
## 8 Utilize **▲▼** para seleccionar [Std.] ou [Grande] e pressione **OK**.

Se seleccionar [Grande], o tamanho do texto das opções do menu seleccionadas é aumentado.

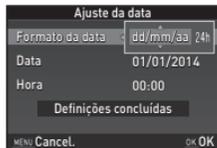


## 9 Pressione **▼** para seleccionar [Definições concluídas] e pressione **OK**.

Aparece o ecrã [Ajuste da data].



## 10 Pressione **►** e utilize **▲▼** para seleccionar o formato da data.



## 11 Pressione **►** e utilize **▲▼** para seleccionar 24 h ou 12 h.

## 12 Pressione **OK**.

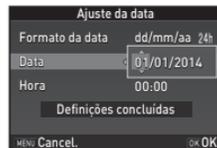
O enquadramento regressa a [Formato da data].

## 13 Pressione **▼** e, em seguida, pressione **►**.

O enquadramento passa para o mês se o formato da data estiver definido para [mm/dd/aa].

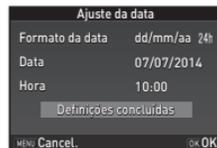
## 14 Utilize **▲▼** para definir o mês.

Defina o dia, o ano e a hora da mesma maneira.



## 15 Pressione **▼** para seleccionar [Definições concluídas] e pressione **OK**.

Aparece o ecrã [Monitor LCD].



## 16 Utilize **◀►** para seleccionar uma cor.

Selecione a cor de apresentação do ecrã de estado, do painel de controlo e do cursor de menus de entre as cores 1 a 12.



## 17 Pressione **OK**.

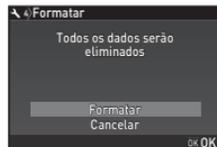
A máquina passa para o modo de Registo e está pronta para tirar uma fotografia.

## Formatar um cartão de memória



- 1** Pressione **MENU**.  
Aparece o menu 1.
- 2** Utilize para apresentar o menu 4.
- 3** Utilize para seleccionar **[Formatar]** e pressione .

- 4** Pressione para seleccionar **[Formatar]** e pressione **OK**.



- 5** Pressione **MENU** duas vezes.  
A máquina passa para o modo de Registo e está pronta para tirar uma fotografia.

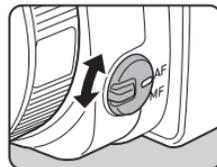
## Operação básica para tirar fotografias

### Fotografar com o visor

- 1** Retire a tampa frontal da objectiva, carregando nas partes superior e inferior, tal como indicado na ilustração.



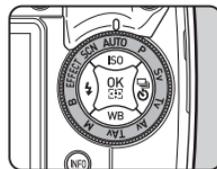
- 2** Coloque o botão do modo de Focagem em AF.



- 3** Rode o selector de modo para seleccionar um modo de Registo.

Rode o selector de modo para que o modo de Registo pretendido fique no topo do selector.

O ícone do modo de Registo seleccionado acende-se a verde.



O modo de Registo seleccionado é apresentado no monitor (Indicação guia).



#### 4 Olhe através do visor para ver o motivo.

Quando utilizar uma objectiva com zoom, rode o anel de zoom para a direita ou para a esquerda para alterar o ângulo de visão.



#### 5 Posicione o motivo dentro do enquadramento de focagem automática e pressione **SHUTTER** ligeiramente.



Indicador de focagem

#### 6 Pressione **SHUTTER** a fundo.

A imagem registada é apresentada no monitor (Vis. Instantânea).

##### Operações disponíveis durante a Visualização Instantânea



Elimina a imagem.



Amplia a imagem.

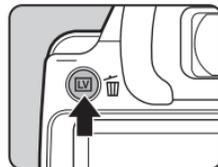


Guarda os dados RAW da última imagem JPEG registada.

## Tirar fotografias enquanto a imagem de visualização ao vivo é apresentada

### 1 Pressione **LV** no passo 4 de "Fotografar com o visor" (p.26).

A imagem da Visualização ao Vivo é apresentada no monitor.



### 2 Posicione o motivo dentro do enquadramento de focagem automática no monitor e pressione **SHUTTER** ligeiramente.



Enquadramento de focagem automática

##### Operações disponíveis durante a Visualização ao Vivo



Amplia a imagem.

Utilize para alterar a ampliação (até 10x).

Utilize para alterar a área a ser visualizada.

Pressione para recolocar a área de visualização no centro.

Pressione **OK** para voltar à visualização de imagem 1x.



Sai da fotografia com Visualização ao Vivo.

Os passos seguintes são iguais aos da fotografia utilizando o visor.

## Modos de registo para fotografias

Selecione o modo de Registo que melhor se adapta ao motivo e às condições em que se fotografa.

Os modos de Registo que se seguem encontram-se disponíveis nesta máquina.

Modo de Registo	Aplicação
<b>AUTO</b> (Modos de Fotografia Automática)	Selecciona automaticamente o modo de Registo ideal de entre  (Standard),  (Retrato),  (Paisagem),  (Macro),  (Objecto Movimento),  (Retrato Cena Noctur),  (Pôr-do-sol),  (Céu Azul) ou  (Floresta).
<b>SCN</b> (Modos de Cena)	Permite-lhe escolher entre vários modos de Cena.
<b>EFFECT</b> (Modos de Efeitos)	Regista imagens utilizando diversos efeitos.
<b>P/Sv/Tv/Av/TAv/M/B</b> (Modos de Exposição)	Altera a velocidade do obturador, o valor da abertura e a sensibilidade.

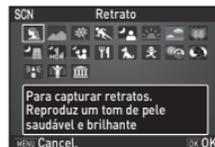
### Notas

- As funções que podem ser definidas variam consoante o modo de Registo. Consulte "Restrições a cada modo de registo" (p.37) para obter mais pormenores.

## Modos de cena

- 1 **Regule o selector de modo para SCN.**  
Surge o ecrã de selecção do modo de Cena.

- 2 **Selecione um modo de Cena.**



 <b>Retrato</b>	Para registar retratos. Reproduz um tom de pele saudável e brilhante.
 <b>Paisagem</b>	Para registar paisagens. Reproduz o verde vivo das árvores.
 <b>Macro</b>	Para capturar obj. minúsc. A curta dist. de focagem; ex.: flores, moedas, jóias, etc.
 <b>Objecto Movimento</b>	Para registar imagens de motivos em movimento rápido.
 <b>Retrato Cena Noctur</b>	Para registar imgs de pessoas em condições de fraca iluminação; ex.: ao entardecer ou à noite.
 <b>Pôr-do-sol</b>	Para capturar o amanhecer ou o pôr-do-sol com cores vívidas e magníficas.
 <b>Céu Azul</b>	P/ capturar imagens do céu azul. Produz um azul intenso mais impressionante.
 <b>Floresta</b>	Realça as cores das árvores e os raios de sol por entre a folhagem p/ criar 1 img de cores vívidas.

 <b>Cena Nocturna</b>	Para fotografar à noite.
 <b>HDR Cena Nocturna</b>	Regista três imagens consecutivas com três níveis de exposição diferentes para criar uma única imagem composta.
 <b>Instant. Nocturno</b>	Para registar instantâneos em locais com fraca iluminação.
 <b>Alimentos</b>	Para registar imagens de alimentos. A saturação será bastante alta para torná-los apetitosos.
 <b>Animal de estimação</b>	Para registar animais de estimação em movimento.
 <b>Crianças</b>	Para crianças em movimento. Reproduz tom de pele saudável e brilhante.
 <b>Surf &amp; Neve</b>	Para registar imagens de fundos brilhantes, tal como montanhas com neve.
 <b>Silhueta Contra-luz</b>	Produz uma imagem da silhueta de um motivo em condições de contraluz.
 <b>Luz das velas</b>	Para registar cenas à luz das velas.
 <b>Iluminação Cenário</b>	Para registar motivos em movimento em locais com fraca iluminação.
 <b>Museu</b>	Para registar imagens em locais onde seja proibido utilizar um flash.

### 3 Pressione **OK**.

A máquina fica em modo de Pausa.  
Rode  para alterar o modo de Cena.

## Modos de efeitos

### 1 Regule o selector de modo para **EFFECT**.

Aparece a paleta do modo de Efeitos.

### 2 Seleccione um modo de Efeitos.



**Cor Desvanecida**

**Tom Claro**

**Cor Brilhante**

**Intensificar uma cor**

**Cor Vintage**

**Process Cruzado**

**Desvanecer Quente**

**Monocrom. intensificado**

**Filtro Infravermelhos**

**Aperfel. Cor Vibrante**

### 3 Pressione **OK**.

A máquina fica em modo de Pausa.

Rode  para alterar o modo de Efeitos.

### **Notas**

- Os parâmetros para o modo de Efeitos seleccionado podem ser alterados antes de fotografar.

## Modos de exposição

✓ : disponível # : limitado ✗ : não disponível

Modo	Alterar a velocidade de obturação	Alterar o valor da abertura	Alterar a sensibilidade	Compensação EV
<b>P</b> Programa exposição automática	# *1	# *1	✓	✓
<b>Sv</b> Exposição automática de prioridade à sensibilidade	✗	✗	✓ *2	✓
<b>Tv</b> Exposição automática de prioridade ao obturador	✓	✗	✓	✓
<b>Av</b> Exposição automática de prioridade à abertura	✗	✓	✓	✓
<b>TAv</b> Exposição automática com prioridade abert/obturador	✓	✓	✓ *3	✗
<b>M</b> Exposição manual	✓	✓	✓ *2	✗
<b>B</b> Exposição contínua à luz	✗	✓	✓ *2	✗

\*1 Pode definir o valor a alterar em [Personalização Botão] do menu 4.

\*2 [ISO AUTO] não está disponível.

\*3 Fixado em [ISO AUTO].

## 1 Rode o selector de modo para seleccionar o modo de Exposição pretendido.

aparece no ecrã de estado para o valor que pode ser alterado.



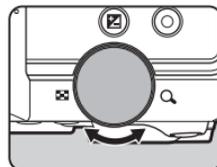
O valor que pode ser alterado aparece sublinhado no visor.



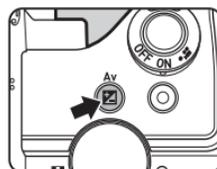
Durante a Visualização ao Vivo, aparece para o valor que pode ser alterado.



## 2 Rode .



No modo **TAv/M**, pressione para seleccionar o valor a alterar.

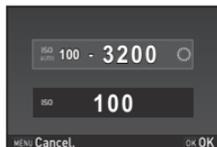


## Definir a sensibilidade.



- 1 Pressione **▲** no modo de Pausa.
- 2 Utilize **▲▼** para seleccionar uma opção.

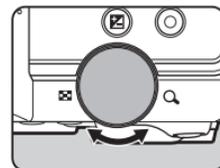
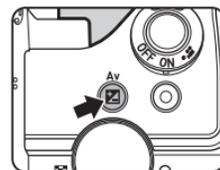
<b>ISO AUTO</b>	Define que o intervalo seja ajustado automaticamente. Pode alterar o limite superior.
<b>ISO</b>	Define um valor fixo entre ISO 100 e ISO 51200.



- 3 Utilize **○** para alterar o valor.
- 4 Pressione **OK**.  
A máquina regressa ao modo de Pausa.

## Compensação EV

- 1 Pressione **☒** e, em seguida, rode **○**.



**☒** e o valor de compensação são apresentados no ecrã de estado, no ecrã de Visualização ao Vivo e no visor durante o ajuste.

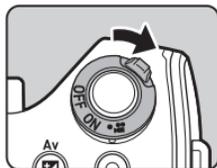


### Operações disponíveis

- ☒** Inicia/termina o ajuste do valor de compensação.
- Repõe o valor de regulação na predefinição.

## Registrar animações

- 1** Rode o comutador principal para .



A lâmpada acende-se a vermelho e é mostrada a imagem de Visualização ao Vivo.



Tempo de registo

- 2** Rode o selector de modo para seleccionar o modo de Registo pretendido.

A disponibilidade das definições seguintes depende do modo de Registo.

<b>EFFECT</b>	Selecione um modo de Efeitos.
<b>Av/TAv/M</b>	Defina a exposição. (O valor de abertura só pode ser definido antes de fotografar. No modo <b>M</b> , também é possível alterar a sensibilidade.)
<b>Outros modos</b>	A máquina funciona no modo <b>P</b> .

- 3** Foque o motivo.

No modo **AF**, pressione **SHUTTER** ligeiramente.

- 4** Pressione **SHUTTER** completamente.

É iniciado o registo de animação.

Na área superior esquerda do monitor, aparece "REC" intermitente e é apresentado o tamanho do ficheiro que está a ser registado.

- 5** Pressione outra vez **SHUTTER** completamente.

O registo de animação é terminado.

- 6** Recoloque o comutador principal na posição **[ON]** (**LIGAR**) para sair do modo .

A máquina volta ao registo com o visor no modo .

## Definir o modo de flash



1 Pressione ◀ no modo de Pausa.

2 Seleccione um modo de Flash.



	<b>Disparo automático do flash</b>	Mede automaticamente a luz ambiente e determina se é necessário utilizar o flash.
	<b>Flash aut.+ Red. de olhos verm.</b>	Dispara um pré-flash para a redução do efeito de olhos vermelhos antes de um flash automático.
	<b>Flash ligado</b>	Dispara um flash para cada fotografia.
	<b>Flash ligado+ Red. de olhos verm.</b>	Dispara um pré-flash para a redução do efeito de olhos vermelhos antes do flash principal e dispara um flash para cada fotografia.
	<b>Sincronização baixa velocid.</b>	Define uma velocidade lenta do obturador. Utilize esta opção para, por exemplo, quando fotografar um retrato com o pôr-do-sol como fundo.
	<b>Sincro. baixa vel.+olhos verm.</b>	Dispara um pré-flash para a redução do efeito de olhos vermelhos antes do flash principal ser disparado com sincronização de baixa velocidade.

	<b>Sincronização com 2.ª Cortina</b>	Dispara imediatamente um flash antes de fechar o obturador. Define uma velocidade lenta do obturador. Regista objectos em movimento como se deixassem um rasto de luz por trás.
	<b>Disparo manual do flash</b>	Define a quantidade de descarga do flash entre capacidade TOTAL e 1/128.

3 Pressione **OK**.

A máquina regressa ao modo de Pausa.

4 Pressione

O flash incorporado é levantado.



### Notas

- Os modos de flash que podem ser seleccionados diferem consoante o modo de Registo.

## Definir o modo de accionamento



- 1 Pressione ► no modo de Pausa.
- 2 Seleccione um modo de Accionamento.



<b>Fotografia a Fotografia</b> (□)	Modo de Registo normal
<b>Fotografia Contínua</b> (☞/☞)	Tira fotografias continuamente enquanto <b>SHUTTER</b> estiver pressionado. A velocidade das imagens varia consoante a velocidade do obturador.
<b>Disparador retardado</b> (☺/☺)	Acciona o obturador cerca de 12 ou 2 segundos após <b>SHUTTER</b> ser pressionado.
<b>Comando Remoto</b> (☞/☞)	Permite tirar fotografias com comando remoto Seleccione entre [Comando Remoto] ou [Comando Remoto (atraso 3seg.)].
<b>Varição da Exposição</b> (☞)	Regista três imagens consecutivas com níveis de exposição diferentes.

- 3 Pressione **OK**.

A máquina regressa ao modo de Pausa.

## ⚠ Cuidado

- Existem restrições em alguns modos de Accionamento quando utilizados em determinados modos de Registo ou em combinação com algumas outras funções. (p.37)

## Definir o equilíbrio dos brancos



- 1 Pressione ▼ no modo de Pausa.
- 2 Seleccione o equilíbrio dos brancos.



<b>AWB</b>	<b>AWB Equilíbrio Auto. dos Brancos</b>
<b>AWB</b>	<b>Equilíb. Auto. Multi. Brancos</b>
<b>☼</b>	<b>Luz Diurna</b>
<b>🏠</b>	<b>Sombra</b>
<b>☁</b>	<b>Nublado</b>
<b>☼</b>	<b>Fluorescente - Cor Diurna</b>
<b>☼</b>	<b>Fluorescente - Branco Diurno</b>
<b>☼</b>	<b>Fluorescente - Branco Frio</b>
<b>☼</b>	<b>Fluorescente - Branco Quente</b>
<b>☼</b>	<b>Tungsténio</b>
<b>AWB</b>	<b>Flash</b>
<b>CTE</b>	<b>Aperfeiçoamento da Temperatura da Cor</b>
<b>☞</b>	<b>Equilíbrio dos Brancos Manual</b>
<b>K</b>	<b>Temperatura da cor</b>

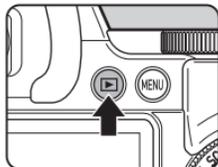
- 3 Pressione **OK**.

A máquina regressa ao modo de Pausa.

## Rever imagens

### 1 Pressione .

A máquina entra no modo de Visualização e a fotografia mais recente é apresentada (mostrador de imagem a imagem).



### 2 Visualize a imagem registada.

#### Operações disponíveis

	Apresenta a imagem anterior.
	Apresenta a imagem seguinte.
	Elimina a imagem.
 para a direita	Amplia a imagem (até 16×). Utilize    para alterar a área a ser visualizada. Pressione  para recolocar a área de visualização no centro. Pressione <b>OK</b> para voltar à visualização da imagem completa.
 para a esquerda	Passa para a apresentação de miniaturas.
	Guarda os dados RAW (apenas quando é registada uma imagem JPEG e os dados permanecem na memória intermédia).
<b>INFO</b>	Altera o tipo de informação apresentada.
	Mostra a paleta dos modos de visualização.

## Visualizar animações



#### Operações disponíveis

	Reproduz/faz uma pausa numa animação.
	Mostra a imagem seguinte (durante a pausa).
Mantenha pressionado 	Avança rapidamente a visualização.
	Mostra a imagem anterior (durante a pausa).
Mantenha pressionado 	Recua rapidamente a visualização.
	Pára a reprodução.
	Regula o volume (6 níveis).
	Guarda a imagem apresentada como ficheiro JPEG (durante a pausa).



# Restrições a cada modo de registo

X: Indisponível

Modo de Registo		AUTO	SCN							EFFECT	B	
Função												
Sensibilidade						X	X		X		*1	
Flash					X	X			X			
Modo de accionam.	Fotografia Contínua				X						X	
	Disparador retardado			X				X				
	Comando Remoto			X				X				
	Variação da Exposição			X		X		X			X	
Método de Focagem		A.F.A. <sup>*2</sup>	A.F.S. <sup>*2</sup>	A.F.S. <sup>*2</sup>	A.F.C. <sup>*2</sup>	A.F.S. <sup>*2</sup>	A.F.S. <sup>*2</sup>	A.F.C. <sup>*2</sup>	A.F.C. <sup>*2</sup>	A.F.C. <sup>*2</sup>		
Formato de ficheiro	RAW/RAW+					X						
	Shake Reduction					X						X
Equilíbrio brancos		X <sup>*3</sup>	X <sup>*3</sup>									
Imagem personaliz.		X <sup>*3</sup>	X <sup>*3</sup>									
Filtro Digital						X				X		
Registo HDR				X		*4		X		X	X	

Modo de Registo Função	AUTO	SCN								EFFECT	B
Simulador de Filtro AA				*5		x		*5			
Guardar dados RAW				x				x			

\*1 [ISO AUTO] não está disponível.

\*2 Fixado em; não é possível alterar a definição.

\*3 Fixado numa definição específica; não é possível alterar a definição.

\*4 São utilizadas definições específicas.

\*5 [Variação Filtro AA] não está disponível.

## Restrições às combinações de funções especiais

x: Indisponível

		Modo de accionam.				Registo HDR
		Fotografia Contínua	Disparador retardado	Comando Remoto	Variação da Exposição	
Flash						x
Formato de ficheiro	RAW/RAW+					x
Shake Reduction			x	x		
Filtro Digital						x
Simulador de Filtro AA		*1			*1	x
Guardar dados RAW		x				

\*1 [Variação Filtro AA] não está disponível.

## Funções disponíveis com várias objectivas

Todos os modos de Registo estão disponíveis quando se utiliza uma objectiva DA, DA L ou FA J ou quando se utiliza uma objectiva com uma posição **A** com o anel de abertura regulado para a posição **A**.

Se forem usadas objectivas diferentes das referidas acima ou uma objectiva com uma posição **A** numa posição diferente de **A**, aplicam-se as seguintes restrições.

✓: disponível #: limitado ✗: não disponível

Função	Objectiva [Tipo de encaixe]				
	DA DA L D FA	FA J FA <sup>*6</sup>	F <sup>*6</sup>	A	M P
	[KAF] [KAF2] [KAF3]	[KAF] [KAF2]	[KAF]	[KA]	[K]
Focagem automática (Apenas objectiva) (Com adaptador de focagem automática 1,7x) <sup>*1</sup>	✓ -	✓ -	✓ -	- #	- #
Focagem manual (Com indicador de focagem) <sup>*2</sup> (Com campo mate)	✓	✓	✓	✓	✓
Focagem de mudança rápida	# <sup>*4</sup>	✗	✗	✗	✗
Modo de selecção do ponto de focagem [Auto]	✓	✓	✓	# <sup>*8</sup>	✗
Medição exp. aut [Multi-segmentos]	✓	✓	✓	✓	✗
Modo <b>P/Sv/Tv/Av/TAv</b>	✓	✓	✓	✓	# <sup>*9</sup>
Modo <b>M</b>	✓	✓	✓	✓	#
Flash automático P-TTL <sup>*3</sup>	✓	✓	✓	✓	✗

Função	Objectiva [Tipo de encaixe]				
	DA DA L D FA	FA J FA <sup>*6</sup>	F <sup>*6</sup>	A	M P
	[KAF] [KAF2] [KAF3]	[KAF] [KAF2]	[KAF]	[KA]	[K]
Obtenção automática da informação de distância focal da objectiva	✓	✓	✓	✗	✗
Correcção Objectiva	✓ <sup>*5</sup>	✗ <sup>*7</sup>	✗	✗	✗

\*1 Objectivas com uma abertura máxima de F2,8 ou mais rápidas. Apenas disponível na posição **A**.

\*2 Objectivas com uma abertura máxima de F5,6 ou mais rápidas.

\*3 Disponível quando utilizar o flash incorporado AF540FGZ, AF540FGZ II, AF360FGZ, AF360FGZ II, AF200FG ou AF160FC.

\*4 Só está disponível com objectivas compatíveis.

\*5 A Correção da Distorção e a Correção da Iluminação Periférica são desactivadas quando se usa uma objectiva DA OLHO-DE-PEIXE 10-17 mm.

\*6 Para utilizar uma objectiva FA SOFT de 28 mm F2,8, FA SOFT de 85 mm F2,8 ou F SOFT de 85 mm F2,8, defina a opção [26 Utilização Anel Abertura] para [Activar] no menu **C4**. As fotografias podem ser tiradas com a abertura que definir, mas apenas no intervalo de abertura manual.

\*7 Só está disponível uma objectiva FA de 31 mm F1,8 Limitada, FA de 43 mm F1,9 Limitada ou FA de 77 mm F1,8 Limitada.

\*8 Fixada em [Pontual].

\*9 **Av** com a abertura definida para aumentada. (O anel de abertura não tem qualquer efeito sobre o valor de abertura real.)

### Nome das objectivas e dos encaixes

As objectivas DA com motor e as objectivas FA com zoom motorizado utilizam o encaixe KAF2. As objectivas DA com motor e sem acoplador AF usam o encaixe KAF3.

As objectivas de distância focal única FA (objectivas sem zoom), as objectivas DA ou DA L sem um motor e as objectivas D FA, FA J e F utilizam o encaixe KAF.

Consulte os manuais das objectivas para obter mais informações.

# Especificações principais

## Descrição do modelo

Tipo	Focagem automática TTL, máquina fotográfica digital de exposição automática SLR com flash P-TTL retráctil incorporado
Encaixe da objectiva	Encaixe PENTAX KAF2 do tipo baioneta (acoplador AF, contactos de informação da objectiva, encaixe K com contactos de alimentação)
Objectivas compatíveis	Objectivas com encaixe KAF3, KAF2 (zoom motorizado não compatível), KAF e KA

## Unidade de registo de imagens

Sensor de imagem	Filtro de cor primária, CMOS, tamanho: 23,5 × 15,6 (mm)
Pixels efectivos	Aprox. 20,12 megapixels
Total de pixels	Aprox. 20,42 megapixels
Remoção de pó	Revestimento SP e vibração do sensor CMOS
Sensibilidade (normal de saída)	ISO AUTO/100 a 51200 (é possível definir os incrementos de EV para 1 EV, 1/2 EV ou 1/3 EV)
Estabilizador de imagem	Shake Reduction de deslocamento do sensor
Simulador de Filtro AA	Redução de efeito moiré com a unidade SR: OFF (DESL.)/Tipo 1/Tipo 2/Variação Filtro AA

## Formatos de ficheiro

Formatos de registo	RAW (PEF/DNG), JPEG (Exif 2.30), compatível com DCF 2.0
Pixels gravados	JPEG: [L] (20M: 5472×3648), [M] (12M: 4224×2816), [S] (6M: 3072×2048), [XS] (2M: 1920×1280) RAW: [L] (20M: 5472×3648)
Nível de qualidade	RAW (12 bits): PEF, DNG JPEG: ★★★ (Ótimo), ★★ (Muito bom), ★ (Bom) Registo simultâneo de RAW + JPEG
Espaço de cor	sRGB, AdobeRGB

Suporte de armazenamento	Cartão de memória SD/SDHC*/SDXC*, cartão Eye-Fi, FLUCARD (compatível com *UHS-I)
Pasta de gravação	Nome da pasta: Data (100_1018, 101_1019...) ou um nome definido pelo utilizador (predefinição: PENTX)
Ficheiro de gravação	Nome do ficheiro: nome definido pelo utilizador (predefinição: IMG*****) Ficheiro n.º: Numeração Sequencial, Repor

## Visor

Tipo	Visor pentaprisático
Cobertura (campo de visão)	Aprox. 100%
Ampliação	Aprox. 0,95× (50 mm F1,4 em infinito)
Afastamento da pupila	Aprox. 20,5 mm (da janela de visualização) Aprox. 22,3 mm (do centro da objectiva)
Ajuste das dioptrias	Aprox. -2,5 a +1,5 m <sup>-1</sup>
Ecrã de focagem	Ecrã de focagem natural-brilhante-mate III intermutável

## Visualização ao vivo

Tipo	Método TTL usando o sensor de imagem CMOS
Mecanismo de focagem	Deteção de contraste: (Deteção de Faces, Ajuda Det. de Faces, Em movimento, Pontos AF Múltiplos, Seleccionar, Pontual) Focagem Precisa: ON (LIGAR)/OFF (DESL.)
Monitor	Campo de visão: aprox. 100%, Visualização ampliada (2×, 4×, 8×, 10×), Visualização em Grelha (Grelha 4 × 4, Regra 3 terços, Escala), Histograma, Alerta de Realce

## Monitor LCD

Tipo	Monitor LCD TFT a cores, com grande ângulo de visão
Tamanho	3,0 polegadas
Pontos	Aprox. 921 K de pontos
Editar	Luminosidade, saturação e cores ajustáveis

## Equilíbrio brancos

Tipo	Método que utiliza uma combinação do sensor de imagem CMOS com o sensor de detecção da fonte de luz
Modos predefinidos	Equilíbrio Auto. dos Brancos, Equilíb. Auto. Multi. Brancos, Luz Diurna, Sombra, Nublado, Luz Fluorescente ( <b>D</b> : Cor Diurna, <b>N</b> : Branco Diurno, <b>W</b> : Branco Frio, <b>L</b> : Branco Quente), Luz Tungsténio, Flash, <b>CTE</b> , Equilíbrio dos Brancos Manual, Temperatura da cor, Copiar as definições de equilíbrio dos brancos de uma imagem captada
Ajuste fino	Ajustável em $\pm 7$ incrementos no eixo A-B e eixo G-M

## Sistema de focagem automática

Tipo	TTL: focagem automática de correspondência de fases
Sensor de focagem	SAFOX IX i+, 11 pontos (9 pontos de focagem de tipo cruzado no centro)
Gama de luminosidade	EV -1 a 18 (ISO100, a uma temperatura normal)
Modos AF	AF Simples ( <b>AF.S</b> ), AF Contínua ( <b>AF.C</b> ), Selec. auto. AF ( <b>AF.A</b> )
Modos de selecção do ponto de focagem	Auto (5 pontos AF), Auto (11 pontos AF), Seleccionar, AF Área Alargada, Pontual
Luz Auxiliar de AF	LED específico para luz auxiliar de AF

## Controlo da exposição

Tipo	Abertura aumentada TTL, medição de 77 segmentos Modos de medição: Medição por multi-segmentos, Medição centralizada, Medição pontual
Gama de Medição	EV 0 a 22 (ISO 100 a 50 mm F1.4)

Modos de Exposição	Modos de Fotografia Automática: Standard, Retrato, Paisagem, Macro, Objecto Movimento, Retrato Cena Noctur, Pôr-do-sol, Céu Azul, Floresta Modos de Cena: Retrato, Paisagem, Macro, Objecto Movimento, Retrato Cena Noctur, Pôr-do-sol, Céu Azul, Floresta, Cena Nocturna, HDR Cena Nocturna*, Instant. Nocturno, Alimentos, Animal de estimação, Criações, Surf & Neve, Silhueta Contraluz, Luz das velas, Iluminação Cenário, Museu * apenas JPEG Modos de Efeitos: Cor Desvanecida, Tom Claro, Cor Brilhante, Intensificar uma cor, Cor Vintage, Process Cruzado, Desvanecer Quente, Monocrom. intensificado, Filtro Infravermelhos, Aperfei. Cor Vibrante Programa, Prioridade à sensibilidade, Prioridade ao obturador, Prioridade à abertura, Prioridade abert/obtur, Manual, Exposição contínua à luz
Compensação EV	$\pm 5$ EV (é possível seleccionar incrementos de 1/3 EV ou incrementos de 1/2 EV)
Fixação AE	Pode ser atribuída a <b>AF/AF-L</b> a partir do menu.

## Obturador

Tipo	Obturador controlado electronicamente de plano focal e funcionamento vertical
Velocidade de Obturação	Auto: 1/6000 a 30 segundos, Manual: 1/6000 a 30 segundos (incrementos de 1/3 EV ou de 1/2 EV), Exposição Contínua à Luz

## Modos de accionamento

Seleccção do modo	Imagem fixa: Fotografia a fotografia, Contínua (A, B), Disparador retardado (12 seg., 2 seg.), Comando Remoto (0 seg., 3 seg.), Variação da Exposição Animação: Comando Remoto Desligado, Comando Remoto
-------------------	---

Fotografia Contínua	Máx. aprox. 5,4 fps, JPEG ([L]: ★★★ em Fotografia Contínua A): 20 imagens, RAW: 5 imagens, RAW+: 4 imagens Máx. aprox. 3,0 fps, JPEG ([L]: ★★★ em Fotografia Contínua B): 100 imagens, RAW: 8 imagens, RAW+: 4 imagens * Quando a sensibilidade está definida para ISO100.
---------------------	--

## Flash

Flash incorporado	Flash automático retráctil incorporado P-TTL Número-guia: aprox. 10 (ISO 100/m) Cobertura do ângulo de visão: equivalente a objectiva de 28 mm em formato de 35 mm
Modos de flash	Disparo automático do flash, Flash aut.+Red. de olhos verm. (Fotografia Automática, Modo de Cena), Flash ligado, Flash ligado+Red. de olhos verm., Sincronização baixa velocid., Sincro. baixa vel.+olhos verm., Sincronização com 2.ª Cortina, Disparo manual do flash (capacidade TOTAL a 1/128)
Velocidade de sincronização	1/180 seg
Compensação da Exp. do Flash	-2,0 a +1,0 EV
Flash externo	P-TTL, Sincronização com cortina principal, Sincronização com 2.ª Cortina, Sincronização com controlo de contraste, Sincronização de alta velocidade, Sincronização sem fios (disponível com 2 flashes externos dedicados)

## Funções de registo

Imagem personaliz.	Claro, Natural, Retrato, Paisagem, Vibrante, Cor Radiante, Abafar, Sem Branqueamento, Efeito Diapositivo, Monocromático, Process Cruzado
Process Cruzado	Aleatório, Predefinição 1-3, Favorito 1-3
Redução de ruído	R.R. c/ velocid. baixa, Red. ruído ISO-Alto
Definições de Gama Dinâmica	Correcção de Realce, Correcção Sombras
Correcção Objectiva	Correcção da Distorção, Aju. Aberr. Cromá. Lat., Corr. Ilumin. Periférica, Correcção Difraccção

Filtro Digital	Extracção de cores, Substituir Color, Máq. de Diversão, Retro, Alto Contraste, Sombreado, Inverter Cor, Intensificar uma cor, Monocrom. intensificado
Registo HDR	Auto, Tipo 1, Tipo 2, Tipo 3 Valor de variação da exposição ajustável Alinhamento Auto (correccção automática da composição)

## Animacção

Formato de ficheiro	MPEG-4 AVC/H.264 (MOV)
Pixels gravados Veloc. das Imagens	<input type="checkbox"/> FullHD (1920×1080, 30p/25p/24p) <input type="checkbox"/> HD (1280×720, 60p/50p)
Som	Microfone estereofónico incorporado Nível de som da gravação ajustável
Tempo de Registo	Até 4 GB ou 25 minutos; pára automaticamente o registo se a temperatura interna da máquina ficar elevada.
Imagem personaliz.	Claro, Natural, Retrato, Paisagem, Vibrante, Cor Radiante, Abafar, Sem Branqueamento, Efeito Diapositivo, Monocromático, Process Cruzado
Process Cruzado	Aleatório, Predefinição 1-3, Favorito 1-3
Filtro Digital	Extracção de cores, Substituir Color, Máq. de Diversão, Retro, Alto Contraste, Sombreado, Inverter Cor, Intensificar uma cor, Monocrom. intensificado

## Funções de Visualização

Visualização	Fotografia a fotografia, Mostrador de várias imagens (6, 12, 20, 35 e 80 miniaturas), Ampliação de imagem (até 16x, zoom rápido), Mostrador de imagem rodada, Histograma (histograma Y, histograma RGB), Alerta de Realce, Apresentação Inform. Detalhadas, Informação Copyright (Fotógrafo, Titular de Copyright), Apresentação de Pasta, Apresentação Faixa Calendário, Passagem de diapositivos, Informação de GPS [latitude, longitude, altitude, Tempo Universal Coordenado (UTC)], Direcção
Eliminar	Uma imagem, todas as imagens, seleccionar e eliminar, pasta, imagem de visualização instantânea
Filtro Digital	Aju. Parâmet. Base, Extração de cores, Substituir Color, Máq. de Diversão, Retro, Alto Contraste, Sombreado, Inverter Cor, Intensificar uma cor, Monocrom. intensificado, Expansão de Tons, Filtro de Esboço, Aquarela, Pastel, Posterização, Miniatura, Suave, Rajada de Estrelas, Olho-de-peixe, Adelgaçado, Monocromático
Revelação RAW	Opções de revelação: Seleccionar uma imagem, Seleccionar várias imagens, Sel. uma pasta Parâmetros de revelação: Formato de ficheiro (JPEG), Formato, Pixels gravados JPEG, Qualidade JPEG, Espaço de cor, Correção da Distorção, Aju. Aberr. Cromá. Lat., Corr. Ilumin. Periférica, Correção Difraccção, Corr. de Franja de Cor, Equilíbrio brancos, Imagem personaliz., Filtro Digital, Sensibilidade, Red. ruído ISO-Alto, Correção Sombras
Funcionalidades de edição	Correcção Moiré Cor, Rotação da imagem, Redimensionar, Recortar (o formato pode ser alterado e está disponível a correcção da inclinação), Edição de animações (dividir um ficheiro de animação e eliminar segmentos não pretendidos), Registo de uma imagem JPEG de uma animação, Guardar dados RAW, Transf. de Imagens Eye-Fi

## Personalização

Funções personalizáveis	26 opções
Memória de modos	11 opções
Programação Dial E/ Personalização do Botão	Botão <b>O</b> : Botão Verde, Mudar arquivo 1 toque, Pré-visualização óptica, Pré-visualização digital, Área Activa AF Botão <b>AF/AEL</b> : Activar AF1, Activar AF2, Cancelar AF, Fixação AE Selector electrónico: Rodar p/ Direita, Rodar p/ Esq.
Personalização AF	Ajuste AF.S: Prioridade focagem, Prioridade obturador Acção 1ª Imagem AF.C: Prioridade obturador, Auto, Prioridade focagem Acção em Contínua AF.C: Prioridade focagem, Auto, Prioridade FPS Manter Estado AF: Desl., Baixa, Média, Alta
Tamanho do texto	Standard, Grande
Hora mundial	Definições de hora mundial para 75 cidades (28 fusos horários)
Ajuste Fino da AF	±10 incrementos, ajuste para todas as objectivas ou para objectivas individuais (pode guardar até 20 valores)
Informação Copyright	O nome do "Fotógrafo" e do "Titular de Copyright" são incluídos no ficheiro de imagem. Um histórico de revisões pode ser verificado usando o software fornecido.

## Alimentação

Tipo de bateria	Bateria recarregável de íões de lítio D-LI109
Adaptador CA	Kit de adaptador CA K-AC128 (opcional)

Duração da bateria	Número de imagens que podem ser registadas (com 50% de utilização do flash): aprox. 410 imagens (sem utilização do flash): aprox. 480 imagens Tempo de visualização: aprox. 270 minutos • Testado em conformidade com a norma CIPA utilizando uma bateria de iões de lítio totalmente carregada a uma temperatura de 23 °C. Os resultados reais podem variar consoante as condições/circunstâncias de fotografia.
--------------------	---

#### Interfaces

Porta de ligação	USB 2.0 (micro B, compatível com alta velocidade), terminal de saída HDMI (Tipo D)
Ligação USB	MSC/PTP

#### Dimensões e peso

Dimensões	Aprox. 120 mm (L) × 92,5 mm (A) × 69,5 mm (P) (excluindo saliências)
Peso	Aprox. 558 g (com bateria e Cartão de Memória SD dedicados) Aprox. 498 g (apenas o corpo)

#### Acessórios Incluídos

Conteúdo da embalagem	Correia O-ST132, Bateria recarregável de iões de lítio D-LI109, Carregador de bateria D-BC109, cabo CA, Software (CD-ROM) S-SW151, Guia de Iniciação <Instalados na máquina> Ocular Fr, tampa da sapata F <sub>k</sub> , tampa do corpo
Software	Digital Camera Utility 5

#### Acessórios Opcionais

Unidade de GPS	O-GPS1: Informação de GPS [Latitude, Longitude, Altitude, Tempo Universal Coordenado (UTC)], Direcção, Bússola Electrónica, DETECTOR DE ASTROS
FLUCARD	Registo remoto, procura de imagens

## Capacidade aproximada de armazenamento de imagens e tempo de registo

(Quando se utiliza a bateria completamente carregada)

Bateria	Temperatura	Fotografia normal	Fotografia com flash		Tempo de visualização
			Utilização a 50%	Utilização a 100%	
D-LI109	23 °C	480	410	360	270 minutos

- A capacidade de armazenamento de imagens (registo normal e utilização do flash a 50%) é baseada em condições de medição de acordo com as normas CIPA, enquanto outros dados se baseiam nas nossas condições de medição. Na prática, pode ocorrer algum desvio em relação aos valores acima indicados, dependendo do modo de registo e das condições de fotografia seleccionados.

## Capacidade de armazenamento de imagens aproximada por tamanho

(Quando se utiliza um cartão de memória de 2 GB)

Pixels gravados		Qualidade JPEG			PEF	DNG
		★★★	★★	★		
<b>L</b>	20M	134	304	596	59	59
<b>M</b>	12M	224	503	975	–	–
<b>S</b>	6M	418	917	1707	–	–
<b>XS</b>	2M	1024	2119	3615	–	–

- O número de imagens guardadas pode variar consoante o motivo a fotografar, as condições, o modo de registo seleccionado e o cartão de memória, etc.

## Ambiente de funcionamento para ligação USB e software fornecido

Com o software fornecido "Digital Camera Utility 5", pode processar ficheiros RAW, efectuar ajustes de cor ou verificar informações sobre a fotografia num computador. Instale o software a partir do CD-ROM fornecido (S-SW151). Recomendamos os requisitos de sistema que se seguem para ligar a máquina a um computador e utilizar o software.

### Windows

<b>Sistema operativo</b>	Windows 8.1 (32 bits, 64 bits), Windows 8 (32 bits, 64 bits)/Windows 7 (32 bits, 64 bits) ou Windows Vista (32 bits, 64 bits)
<b>CPU</b>	Intel Core 2 Duo ou posterior
<b>RAM</b>	2 GB ou mais
<b>HDD</b>	Para a instalação e o arranque do programa: 100 MB ou mais de espaço disponível Para guardar ficheiros de imagem: aprox. 5 MB/ficheiro (JPEG), aprox. 25 MB/ficheiro (RAW)
<b>Monitor</b>	1280×1024 pontos, a cores de 24 bits ou superior

### Macintosh

<b>Sistema operativo</b>	OS X 10.9, 10.8 ou 10.7, ou Mac OS X 10.6
<b>CPU</b>	Intel Core 2 Duo ou posterior
<b>RAM</b>	2 GB ou mais
<b>HDD</b>	Para a instalação e o arranque do programa: 100 MB ou mais de espaço disponível Para guardar ficheiros de imagem: aprox. 5 MB/ficheiro (JPEG), aprox. 25 MB/ficheiro (RAW)
<b>Monitor</b>	1280×1024 pontos, a cores de 24 bits ou superior

### Notas

- É necessário o QuickTime para visualizar as animações transferidas para um computador com um SO diferente de Windows 8 e Windows 8.1. (Um computador com Windows 8 ou Windows 8.1 pode reproduzir animações com um software de reprodução pré-instalado.)  
Pode transferi-lo a partir do seguinte website:  
<http://www.apple.com/quicktime/download/>

## Para utilizar a máquina fotográfica com segurança

Demos muita atenção à segurança desta máquina. Ao usá-la, deve prestar especial atenção aos pontos assinalados com os símbolos que se seguem.



### Aviso

Este símbolo indica que ignorar esta informação pode provocar lesões corporais graves.



### Cuidado

Este símbolo indica que ignorar esta informação pode provocar lesões corporais ligeiras a médias, ou perda de propriedade.

## Sobre a máquina fotográfica



### Aviso

- Não desmonte nem modifique a máquina. No seu interior há zonas sujeitas a alta tensão, com risco de choque eléctrico.
- Se o interior da máquina ficar exposto devido a queda ou a qualquer dano da máquina, nunca toque nas partes expostas. Há risco de choque eléctrico.
- Não aponte a máquina para o sol nem para outras fontes de luz intensa quando tirar fotografias, nem deixe a máquina exposta à luz solar directa com a tampa da objectiva retirada. Ao fazê-lo pode provocar a avaria da máquina ou um incêndio.
- Não olhe através da objectiva com esta direccionada para o sol ou para outras fontes de luz intensa. Se o fizer, pode originar perda de visão ou causar lesões visuais.
- Se ocorrerem quaisquer anomalias durante a utilização da máquina, tais como fumo ou odor estranho, desligue-a imediatamente, retire a bateria ou o adaptador CA e contacte o centro de assistência técnica mais próximo. A utilização continuada pode originar um incêndio ou choque eléctrico.



### Cuidado

- Não coloque os dedos sobre o flash ao dispará-lo. Pode queimar-se.
- Não cubra o flash com uma peça de roupa ao dispará-lo. Pode ocorrer descoloração.

- Algumas zonas da máquina fotográfica aquecem durante o funcionamento. Corre o risco de queimaduras de baixa temperatura se mantiver as mãos nessas zonas durante muito tempo.
- Se o monitor for danificado, tenha cuidado com os fragmentos de vidro. Também tenha o cuidado de não permitir que o cristal líquido entre em contacto com a sua pele, com os olhos, ou com a boca.
- Dependendo da sua condição física ou características, a utilização da máquina fotográfica pode causar prurido, exantemas ou borbulhas. Em caso de qualquer anomalia, interrompa a utilização da máquina e procure imediatamente assistência médica.

## Acerca do carregador de bateria e do adaptador CA



### Aviso

- Use sempre o carregador de bateria e o adaptador CA desenvolvidos exclusivamente para esta máquina, com a potência e a tensão especificadas. A utilização de um carregador de bateria ou adaptador CA não exclusivo para esta máquina ou a utilização do carregador de bateria ou adaptador CA exclusivo com uma potência ou tensão não especificadas pode provocar incêndio, choque eléctrico ou avarias na máquina. A tensão indicada é de 100-240 V CA.
- Não desmonte nem modifique o produto porque poderia causar incêndio ou choque eléctrico.
- Se do produto sair fumo ou cheiro estranho, ou se houver qualquer outra anomalia, deixe imediatamente de o usar e contacte o centro de assistência técnica mais próximo. A utilização continuada pode originar um incêndio ou choque eléctrico.
- Se houver entrada de água para o interior do produto, deve consultar o centro de assistência técnica mais próximo. A utilização continuada pode originar um incêndio ou choque eléctrico.
- Se ver um relâmpago ou ouvir um trovão durante o uso do carregador de bateria ou adaptador CA, desconecte o cabo de alimentação e interrompa o uso. O uso contínuo pode causar danos ao produto, incêndio ou choque eléctrico.
- Se a ficha de alimentação ficar com pó, deve limpá-la. O pó acumulado pode causar um incêndio.
- Para reduzir riscos, use exclusivamente o cabo de alimentação certificado CSA/UL; o cabo é do tipo SPT-2 ou superior, mínimo Nº 18 de cobre AWG, com uma das extremidades com uma tampa de ficha moldada (com configuração NEMA especificada) e com a outra com um corpo de tomada moldada (com configuração IEC do tipo não industrial), ou equivalente.

## Cuidado

- Não coloque nem deixe cair objectos pesados sobre o cabo CA, nem dobre o mesmo exageradamente. Se o fizer, poderá danificá-lo. Se o cabo CA ficar danificado, deve consultar o centro de assistência técnica mais próximo.
- Não toque nem provoque curto-circuitos na área do terminal do cabo CA enquanto este está ligado.
- Não ligue nem desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas. Isto pode causar um choque eléctrico.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a impactos violentos. Se o fizer, pode provocar a avaria do produto.
- O carregador de bateria D-BC109 não deve ser utilizado para carregar outra bateria para além da bateria recarregável de iões de lítio D-LI109. Tentar carregar outros tipos de baterias pode causar uma explosão ou aquecimento, ou ainda danificar o carregador.

## Acerca da bateria de iões de lítio recarregável

### Aviso

- Se o líquido derramado pela bateria entrar em contacto com os olhos, não os esfregue. Lave-os com água limpa e recorra a assistência médica imediatamente.

### Cuidado

- Use apenas a bateria especificada para esta máquina fotográfica. Se utilizar outras baterias, pode provocar uma explosão ou incêndio.
- Não desmonte a bateria. Se desmontar a bateria pode provocar uma explosão ou derrame de líquido.
- Retire imediatamente a bateria da máquina se ficar quente ou começar a deitar fumo. Proceda com cuidado para não se queimar ao retirá-la.
- Mantenha fios, ganchos de cabelo e quaisquer outros objectos metálicos afastados dos contactos + e - da bateria.
- Não coloque a bateria em curto-circuito nem a descarte por meio de fogo. Tal pode causar uma explosão ou um incêndio.
- Se o líquido derramado pela bateria entrar em contacto com a pele ou com o vestuário, pode causar irritação cutânea. Lave as zonas afectadas muito bem com água.

- Precauções para a utilização da bateria D-LI109:
  - UTILIZAR APENAS O CARREGADOR ESPECIFICADO.
  - NÃO INCINERAR.
  - NÃO DESMONTAR.
  - NÃO LIGAR EM CURTO-CIRCUITO.
  - NÃO EXPOR A ALTAS TEMPERATURAS (60°C).

## Mantenha a máquina e respectivos acessórios fora do alcance das crianças

### Aviso

- Não coloque a máquina e os acessórios desta ao alcance das crianças.
  1. Se o produto cair ou se for utilizado sem o devido conhecimento poderá causar ferimentos graves.
  2. Se a correia se enrolar à volta do pescoço pode causar asfixia.
  3. Para evitar o risco dos pequenos acessórios como a bateria ou os cartões de memória serem engolidos por engano, guarde-os fora do alcance de crianças. Recorra de imediato a assistência médica se um acessório for acidentalmente engolido.

## Cuidados a ter durante o manuseamento

### Antes de utilizar a máquina fotográfica

- Se a máquina não tiver sido usada durante muito tempo, assegure-se de que está a funcionar correctamente, em particular antes de tirar fotografias importantes (como num casamento ou em viagem). O conteúdo do registo não pode ser garantido se o registo, a visualização ou a transferência dos dados para um computador, etc., não for possível devido a mau funcionamento da máquina ou do suporte de registo (cartões de memória), etc.

### Acerca da bateria e do carregador

- Para manter a bateria em perfeitas condições, evite guardá-la completamente carregada ou em locais com temperaturas elevadas.
- Se a bateria ficar inserida na máquina e esta não for utilizada durante muito tempo, a bateria descarregará excessivamente e ficará com uma vida útil mais reduzida.
- Recomenda-se que a bateria seja carregada um dia antes ou no próprio dia em que vai ser utilizada.
- O cabo CA fornecido com a máquina foi desenvolvido exclusivamente para o carregador de bateria D-BC109. Não deve ser usado com outros equipamentos.

### Precauções durante o transporte e a utilização da máquina fotográfica

- Não submeta a máquina a temperaturas nem a humidade elevadas. Não deixe a máquina num veículo porque a temperatura pode subir muito.
- Não submeta a máquina a vibrações intensas, a choques, nem a pressão. Use uma almofada para proteger a máquina das vibrações de motociclos, automóveis ou barcos.
- A gama das temperaturas para a utilização da máquina é 0°C a 40°C.

- O monitor pode ficar preto a temperaturas elevadas, mas regressará ao normal logo que sejam atingidas temperaturas normais.
- O monitor pode reagir mais lentamente com temperaturas baixas. Isso deve-se às propriedades dos cristais líquidos e não é uma avaria.
- As súbitas variações de temperatura provocam condensação no interior e no exterior da máquina. Coloque a máquina no seu saco ou num saco de plástico, e retire-a quando as temperaturas da mesma e da área envolvente forem iguais.
- Evite contacto com lixo, lama, areia, pó, água, gases tóxicos ou sal porque podem provocar avaria na máquina. Limpe a máquina para secar quaisquer gotas de chuva ou de água.
- Não pressione o LCD com força excessiva para não o partir nem avariar.
- Quando utilizar um tripé, tenha cuidado para não apertar demasiado o parafuso na sapata do tripé.

### Limpar a máquina fotográfica

- Não limpe a máquina com solventes orgânicos, tais como diluentes, álcool e benzina.
- Utilize uma escova para objectivas para remover o pó acumulado na objectiva. Nunca utilize vaporizadores de ar para a limpeza, uma vez que isso pode danificar a objectiva.
- Contacte o centro de assistência técnica mais próximo para solicitar uma limpeza profissional do sensor CMOS. (Este serviço não é gratuito.)
- Inspeções periódicas são recomendadas de ano a ano ou de dois em dois anos para manutenção do rendimento elevado.

### Armazenar a máquina fotográfica

- Não guarde a máquina juntamente com conservantes ou produtos químicos. Se for guardada a temperatura e humidade elevadas, pode ocorrer a formação de bolor. Retire a máquina do respectivo estojo e guarde-a num local seco e arejado.
- Evite usar ou guardar a máquina onde possa ser exposta a electricidade estática ou a interferências eléctricas.
- Evite usar ou guardar a máquina sob acção directa da luz solar ou em locais onde possa ser exposta a mudanças rápidas de temperatura ou a condensação.

## Acerca dos Cartões de Memória SD

- O Cartão de Memória SD está equipado com um interruptor de protecção contra registo. Se colocar o interruptor em LOCK (bloqueio) impede que sejam registados novos dados no cartão, que os dados guardados sejam eliminados e que o cartão seja formatado pela máquina ou pelo computador.
- O Cartão de Memória SD pode estar quente quando é retirado imediatamente após a utilização da máquina.
- Não retire o Cartão de Memória SD nem desligue a máquina enquanto o cartão está a ser acedido. Tal poderá causar perda de dados ou danificar o cartão.
- Não dobre o Cartão de Memória SD nem o submeta a impactos violentos. Guarde-o ao abrigo de água e de temperaturas elevadas.
- Não retire o Cartão de Memória SD durante a formatação. O cartão poderá ficar danificado e inutilizado.
- Os dados no Cartão de Memória SD podem ser eliminados nas condições a seguir indicadas. Não aceitamos qualquer responsabilidade por dados que sejam eliminados se:
  - o Cartão de Memória SD for manuseado incorrectamente pelo utilizador;
  - o Cartão de Memória SD for exposto a electricidade estática ou a interferências eléctricas;
  - o Cartão de Memória SD não for utilizado durante um longo período de tempo;
  - o Cartão de Memória SD for ejectado ou a bateria retirada enquanto o cartão está a ser acedido.
- Se o Cartão de Memória SD não for usado durante muito tempo, os dados existentes no mesmo podem tornar-se ilegíveis. Não deixe de guardar regularmente os dados importantes num computador.
- Formate os Cartões de Memória SD novos. Formate também os Cartões de Memória SD utilizados anteriormente noutras máquinas fotográficas.



- Tenha em atenção que a eliminação de dados armazenados num Cartão de Memória SD, ou a formatação de um Cartão de Memória SD não elimina completamente os dados originais. Em certas situações, os dados eliminados podem ser recuperados através de software disponível no mercado. Se pretender descartar, dar ou vender o seu Cartão de Memória SD, deve certificar-se de que os dados presentes no cartão são totalmente eliminados ou que o próprio cartão é destruído caso contenha informações pessoais ou sensíveis.
- Os dados no seu Cartão de Memória SD devem ser geridos por sua conta e risco.

## Acerca dos Cartões Eye-Fi

- Pode ser usado um Cartão de Memória SD com uma LAN sem fios incorporada ("cartão Eye-Fi") com esta máquina.
- Para transferir imagens através de uma LAN sem fios, terá de utilizar um ponto de acesso e ligação à Internet. Para obter mais informações, consulte o website da Eye-Fi. (<http://www.eye.fi>)
- Atualize o cartão Eye-Fi com o firmware mais recente antes de o utilizar.
- Defina [Modo de Acção] como [OFF] (DESL.), ou não utilize o cartão Eye-Fi em locais onde se encontre proibida ou restringida a utilização de dispositivos LAN sem fios, tal como em aviões.
- Os cartões Eye-Fi só podem ser usados no país onde são adquiridos. Tenha em atenção qualquer legislação local aplicável à utilização de cartões Eye-Fi.
- A máquina possui uma função para activar/desactivar a função de comunicação do cartão Eye-Fi. No entanto, não garantimos a operacionalidade de todas as funções do cartão Eye-Fi.
- Consulte o manual do cartão Eye-Fi para saber como utilizar o cartão.
- Se houver qualquer avaria ou anomalia com cartões Eye-Fi, consulte o respectivo fabricante.

## Marcas comerciais

Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos E.U.A. e noutros países. Macintosh, Mac OS, OS X e QuickTime são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos Estados Unidos e noutros países. Intel e Intel Core são marcas comerciais da Intel Corporation nos E.U.A. e/ou noutros países.

O logótipo SDXC é uma marca comercial da SD-3C, LLC. Eye-Fi, o logótipo Eye-Fi e Eye-Fi *connected* são marcas comerciais da Eye-Fi, Inc. Este produto inclui tecnologia DNG sob licença da Adobe Systems Incorporated. O logótipo DNG é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou noutros países. HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing, LLC nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

Este produto suporta o PRINT Image Matching III. As câmaras digitais, impressoras e o software compatíveis com o PRINT Image Matching ajudam os fotógrafos a produzir imagens capazes de reflectir mais fielmente as suas intenções. Algumas funções não estão disponíveis em impressoras não compatíveis com o PRINT Image Matching III. 2001, Seiko Epson Corporation. Todos os direitos reservados. PRINT Image Matching é uma marca registada da Seiko Epson Corporation. O logótipo do PRINT Image Matching é uma marca registada da Seiko Epson Corporation.



**Licença de Portfólio de Patentes AVC**

Este produto encontra-se registado de acordo com a licença de portefólio da patente AVC (Código de Vídeo Avançado) para uso pessoal de um consumidor ou outros usos que não envolvam o recebimento de uma remuneração para (i) codificar vídeo em conformidade com o Padrão AVC ("Vídeo AVC") e/ou (ii) decodificar Vídeo AVC que tenha sido codificado por um consumidor envolvido numa actividade pessoal e/ou obtido através de um fornecedor de vídeo com licença para fornecer Vídeo AVC. Nenhuma licença é concedida ou está implícita para qualquer outro tipo de utilização. Pode ser obtida informação adicional junto da MPEG LA, LLC. Consulte <http://www.mpegla.com>.

## Anúncio sobre a utilização de software com licença BSD

Este produto inclui software licenciado ao abrigo da Licença BSD. A licença BSD é uma forma de licença que permite a redistribuição do software mediante a indicação inequívoca de que a sua utilização é feita sem garantia, sendo fornecidos um aviso de direitos de autor e uma lista das condições de licenciamento. O conteúdo que se segue é apresentado com base nas condições de licenciamento supramencionadas e não se destina a restringir a sua utilização do produto, etc.

Tera Term  
Copyright (c) T.Teranishi.  
Copyright (c) TeraTerm Project.  
Todos os direitos reservados.

É permitida a redistribuição e utilização na forma binária ou código-fonte, com ou sem modificações, desde que sejam respeitadas as seguintes condições:

1. As redistribuições do código-fonte devem conter o aviso sobre direitos de autor acima, esta lista de condições e a seguinte exclusão de responsabilidade.
2. As redistribuições em forma binária devem reproduzir o aviso sobre direitos de autor acima, esta lista de condições e a seguinte exclusão de responsabilidade na documentação e/ou outros materiais fornecidos com a distribuição.
3. O nome do autor não pode ser utilizado para apoiar ou promover produtos derivados deste software sem autorização prévia por escrito.

ESTE SOFTWARE É FORNECIDO PELO AUTOR "TAL COMO ESTÁ" E QUAISQUER GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA DETERMINADO FIM, ESTÃO EXCLUÍDAS. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA SERÁ O AUTOR RESPONSABILIZADO POR DANOS DIRECTOS, INDIRECTOS, FORTUITOS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU CONSEQUENCIAIS (INCLUINDO, ENTRE OUTROS, A AQUISIÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS SUBSTITUTOS; PERDA DE UTILIZAÇÃO, DE DADOS OU LUCROS CESSANTES; OU INTERRUPÇÃO DA ACTIVIDADE COMERCIAL), QUER SEJAM OU NÃO CAUSADOS OU

DECORRENTES DE QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, QUER EM CONTRATO, RESPONSABILIDADE ESTRITA, ACTO ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTROS), DECORRENTES DA UTILIZAÇÃO DESTE SOFTWARE, AINDA QUE ADVERTIDO PARA A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

## GARANTIA

Todas as nossas máquinas adquiridas através dos canais legais de distribuição têm garantia por doze meses, a contar da data de compra, contra defeitos de mão-de-obra ou material. A reparação e substituição de peças defeituosas ser-lhe-á prestada gratuitamente dentro deste período, desde que a máquina não mostre sinais de impacto, danos provocados por areia ou líquidos, utilização incorrecta, modificação, corrosão pelas pilhas ou químicos, utilização sem respeito pelas instruções de operação ou modificação efectuada por serviços técnicos não autorizados. O fabricante ou os seus representantes oficiais não serão responsabilizados por quaisquer modificações ou alterações, excepto aquelas feitas com o seu consentimento escrito, e não serão responsabilizados por perdas causadas por demoras, privação de uso ou outras indirectas ou em sua consequência, quer devidas a defeitos do material, quer a mão-de-obra defeituosa, ficando expressamente acordado que a responsabilidade do fabricante ou dos seus representantes ao abrigo de todas e quaisquer garantias, quer explícitas quer implícitas, se limita estritamente à substituição de peças, conforme aqui estabelecido. Não serão efectuados quaisquer reembolsos de reparações realizadas por serviços técnicos não autorizados.

Procedimento durante os 12 meses de garantia  
Qualquer máquina que avarie durante o período de 12 meses da garantia deve ser enviada ao vendedor onde a comprou ou ao fabricante. Se no seu país não houver representante do fabricante, envie a máquina ao fabricante com portes pré-pagos. Nesse caso, só voltará a ter a sua máquina depois de um período de tempo considerável em resultado dos complexos processos alfandegários em causa. Se a máquina

se encontrar ao abrigo da garantia, as reparações serão feitas e as peças serão substituídas gratuitamente, e a máquina ser-lhe-á enviada após a realização das reparações. Se a máquina não estiver coberta pela garantia, serão cobrados os preços normais do fabricante ou dos seus representantes. As despesas de envio são por conta do proprietário. Se a sua máquina tiver sido comprada fora do país onde quer que a reparação seja feita durante o período de garantia, poderão ser cobradas taxas de manuseamento e assistência técnica pelo representante do fabricante nesse país. Independentemente disso, a sua máquina enviada ao fabricante será reparada gratuitamente de acordo com este processo e ao abrigo da garantia. Contudo, seja qual for o caso, os encargos relativos ao transporte e as taxas alfandegárias são da responsabilidade do remetente. Para que possa comprovar a data de aquisição quando lhe for solicitado, guarde o recibo ou as facturas referentes à compra da máquina pelo menos durante um ano. Antes de enviar a máquina para reparação, certifique-se de que a envia para os representantes autorizados do fabricante ou para as suas lojas de reparação aprovadas, a menos que a envie directamente para o fabricante. Peça sempre um orçamento da reparação e só depois de o aceitar é que deve dar instruções ao centro de reparações para avançarem com a reparação.

- **Esta garantia não afecta os direitos legais do cliente.**
- **As garantias locais dos distribuidores em alguns países poderão sobrepor-se aos termos desta garantia. Portanto, recomendamos-lhe que leia o cartão de garantia fornecido com o seu equipamento no momento da compra ou que contacte o nosso distribuidor no seu país para obter mais informações e para receber uma cópia da garantia.**

## Informação aos utilizadores sobre a recolha e eliminação de equipamento usado e baterias usadas



### 1. Na União Europeia

Estes símbolos nos produtos, embalagem e/ou documentos fornecidos significam que os equipamentos eléctricos e electrónicos usados e as baterias gastas não devem ser misturados com o lixo doméstico normal.

Os equipamentos eléctricos/electrónicos usados e as baterias gastas devem ser tratados separadamente e em conformidade com a legislação que exige o devido tratamento, reaproveitamento e reciclagem destes produtos.



Ao eliminar correctamente estes produtos, ajudará a garantir que os resíduos serão devidamente tratados, reaproveitados e reciclados, prevenindo assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana que poderiam resultar do tratamento inadequado dos resíduos.

Se tiver sido acrescentado um símbolo de produto químico por baixo do símbolo indicado acima, em conformidade com a directiva relativa às baterias, tal indica que existe um metal pesado (Hg = Mercúrio, Cd = Cádmio, Pb = Chumbo) na bateria, numa concentração superior a um limiar aplicável especificado na referida directiva.

Para obter mais informações sobre a recolha e reciclagem de produtos usados, contacte as autoridades locais, os serviços de eliminação de resíduos ou o ponto de venda onde adquiriu os produtos.

### 2. Noutros países fora da EU

Estes símbolos são válidos apenas no espaço da União Europeia. Se pretender eliminar produtos usados, contacte as autoridades locais ou o revendedor para que lhe indiquem o método adequado para o fazer.

Na Suíça: o equipamento eléctrico/electrónico usado pode ser devolvido gratuitamente ao vendedor, mesmo que não adquira um produto novo. Pode encontrar uma lista de mais instalações de recolha nas páginas [www.swico.ch](http://www.swico.ch) ou [www.sens.ch](http://www.sens.ch).



A marca CE é uma marca de conformidade com a Directiva da União Europeia.

## Informação sobre o Manual de Instruções

Encontra-se disponível um Manual de Instruções (PDF) que contém informações sobre como usar esta máquina. Transfira-o do nosso website. Também pode adquirir, mediante pedido, uma versão impressa. Contacte o centro de assistência técnica mais próximo.

### **Transferência do Manual de Instruções:**

<http://www.ricoh-imaging.com/manuals/>



## Notas

**RICOH IMAGING COMPANY, LTD.**

2-35-7, Maeno-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8639, JAPAN  
(<http://www.ricoh-imaging.co.jp>)

**RICOH IMAGING EUROPE  
S.A.S**

112 Quai de Bezons, B.P. 204, 95106 Argenteuil Cedex, FRANCE  
(<http://www.ricoh-imaging.fr>)

**RICOH IMAGING  
DEUTSCHLAND GmbH**

Am Kaiserkai 1, 20457 Hamburg, GERMANY  
(<http://www.ricoh-imaging.de>)

**RICOH IMAGING UK LTD.**

PENTAX House, Heron Drive, Langley, Slough, Berks SL3 8PN, U.K.  
(<http://www.ricoh-imaging.co.uk>)

**RICOH IMAGING AMERICAS  
CORPORATION**

633 17th Street, Suite 2600, Denver, Colorado 80202, U.S.A.  
(<http://www.us.ricoh-imaging.com>)

**RICOH IMAGING CANADA  
INC.**

520 Explorer Drive Suite 300, Mississauga, Ontario, L4W 5L1, CANADA  
(<http://www.ricoh-imaging.ca>)

**RICOH IMAGING CHINA CO.,  
LTD.**

23D, Jun Yao International Plaza, 789 Zhaojiabang Road, Xu Hui District,  
Shanghai, 200032, CHINA  
(<http://www.ricoh-imaging.com.cn>)

**REFLECTA S.A.** Spain & Portugal  
C/ Europa 8  
08028 Barcelona

**Spain**

Tel. +34.93.339.11.54  
Fax. +34.93.490.59.08

**Portugal**

Tel. rede fixa 800.834.280  
Tel. rede móvel +34 93.339.11.54  
Fax. +34.93.490.59.08

- As especificações e as dimensões externas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.